

# Daniel

Daniel quiijcuilo ni amatlapohuali ipan nopa tonali quema nopa israelitame itztoyaj ipan Babilonia imaco se tlanahuatijquetl catli amo quiiximatqui TOTECO. Quihuicatoyaj Daniel tlen itlal quema eliyaya se telpocatl. Ica tonali Daniel mochijqui se itlapalehuijca nopa tlanahuatijquetl catli más inechca. Ica miyac tlanextili huan camanali, Daniel quin-yolchicajqui israelitame para ma quineltoaca TOTECO huan ma motemachica ipan ya para quinmanahuiqui. Quinilhui se tonali quintzontlamiltiqui inincualancaitacahua huan quicualtlalis inintlal. Nojquiya TOTECO quimacac Daniel tlanextili tlen sesen nopa huejhueyi tlanahuatijcayotl catli motlananase para tlanahuatise ipan ni taltiptactli huan teipa ica tonali huetzise.

**Daniel quiipya ome partes:**

**Daniel 1—6** Daniel huan ihuampoyohua mochijque tetique iixpa nopa fiero tlanahuatijquetl

**Daniel 7—12** Nopa miyac tlanextili catli TOTECO quimacac Daniel

**Daniel 7** Nopa nahui fiero tlapiyalme

**Daniel 8—9** Nopa tlanextili tlen se oquich borrego huan se chivo

**Daniel 10—11** Nopa tlayolmelajquetl tlen ilhuicac

**Daniel 12** Nopa itlamiya tonali ipan taltiptactli

---

## Babilonia ehuaní quintlanque tlali Judá ehuaní

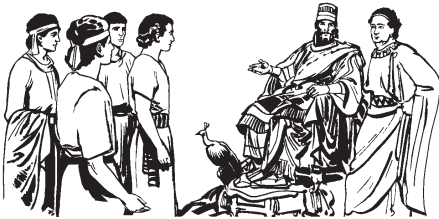
**1** Ipan nopa tonali quema Tlanahuatij-quetl Joacim yohuiyaya ica eyi xihuítl tlanahuatis ipan tlali Judá, hualajqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor catli tlanahuatiyaya ipan tlali Babilonia. Yaya ajsico ipan tlali Judá ininhuaya isoldados, huan quiyahualojque altepetl Jerusalén huan pejqe quihuilanaj. **2**Huan Toteco Dios quicahuili Tlanahuatijquetl Nabucodonosor ma quitlani Tlanahuatijquetl Joacim. Nojquiya Toteco Dios quicahuili ma quichtequi sequin tlamantli catli quitequihuiyayaj ipan ihueyi tiopa. Huan quihui-caque nopa tlamantzitzi tlatzejtzeloltique huan quitlalitoj ipan nopa cali campa mo-cajque inintlaxcopincayohua ipan altepetl Sinar huan nozona quiajojque ica sequinoc tlamantzitzi pajpatiyo catli iniaxca ininteteyohua.

**3**Nojquiya Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quiilhui Aspenaz catli quinyacana-yaya itlapalehuijcahua para ma quintla-pejpenica sequin israelita telpocame catli itztoyaj inincone-hua tlanahuatiani o to-minpiyani huan ma quinhualicaca hasta tlali Babilonia. **4**Ma quintlapejpenica telpocame catli tejtetique huan cuali inintlachiyalis huan catli tlanamiquij huan momachtijque miyac tlamantli. Ma quintlapejpenica catli nimantzi huelis quichihua-se se tequitl huan catli nochi quimachilíaj huan catli quinitase para se tonali huelis quipalehuise nopa tlanahuatijquetl ma tlanahuata. Monequiyaya quinnachtise nopa telpocame nopa camanali caldeo catli quitequihuíaaj ipan nopa tlali huan ma quinnachtica ipan nochi iniamatlapohual. **5**Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati para ma quinmacaca nopa telpocame san se nopa cuali tlacualistli

huan tlaili quen catli ya quitequiliyayaj. Quiijto ma quinmachtica para eyi xihuitl huan quema quitlamiltise nopa eyi xihuitl, nopa telpocame quitequipanose.

**Daniel huan ihuampoyohua ipan ichaj  
nopa tlanahuatijquetl**

**6**Huan ipan nopa israelita telpocame catli quintlapejpenisque itztoyaj Daniel, Ananías, Misael huan Azarías catli tlacatque ipan nopa hueyi familia Judá. **7**Pero nopa tlayacanquetl catli quinmocuitlahuiyaya quinpatili inintoca ica tocaitl tlen itlal Babilonia. Huan Daniel quitocaxtlali Beltsasar. Huan Ananías quitlalili Sadrac. Huan Misael quitocaxti Mesac huan Azarías quitocaxti Abed Negro.



*Nopa tlanahuatijquetl quintlapejpeni  
nahui israelita telpocame.*

**8**Pero Daniel ipan iyolo motemacac para amo quicuas itlacualis huan itlailis nopa tlanahuatijquetl pampa nopa tlacualistli quichihuas amo tlapajpactli iixpa Toteco. Huajca Daniel quitlajtlani nopa tlayacanquetl ma quincahuili para ma amo quicuase nopa tlacualistli catli ica quiixpanosquaj itlanahuatil Toteco.

**9**Huan Toteco Dios quichijqui para Daniel ma mohuica cuali ihuaya nopa tlayacanca tlapalehujquetl huan yaya quitlasojtlac miyac. **10**Pero pampa yaya eliyaya itlapalehujca nopa tlanahuatijquetl, quiilhui Daniel:

—Amo nihuelis nimechmacas seyoc tlacualistli pampa niquimacasi nopa tlanahuatijquetl. Yaya catli tlanahuatijtoc tlaque monequi anquicuase huan anquijise. Huan sintla amo anquicuase, huelis anixchupalantiyase. Huelis ancocoxcatiyase huan amo annesise cuali quen ne sequinoc

telpocame. Huan elis na notlajtlacol huan nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma nechmictica.

**11**Huajca Daniel quicamanalhui seyoc tlacatl catli nopa tlanahuatijquetl nojquiya quitlalijtoya para quimocuitlahuis ya huan quinmocuitlahuis Ananías, Misael huan Azarías. Huan Daniel quiilhui:

**12**—Nimitztlajtlanía se favor. Techyeyeco para majtlectli tonali. Xitlanahuati san ma techmacaca quililt para tijcuase huan para tiquijise, san atl. **13**Huan quema panotos ni majtlectli tonali, ximomacac cuenta quenenicatza tiitztoque huan quenenicatza itztoque ne sequin telpocame catli quicuaj itlacualis nopa tlanahuatijquetl. Huan huajca teipa huelis antechtla macase ica catli anquuitase para cuali.

**14**Huan nopa tlacatl quiseli catli quiilhui huan para majtlectli tonali quintlamacac quen quiilhuique para quinyeyecoc. **15**Huan quema ya tlantoya nopa majtlectli tonali, inijuanti nesiayaj más cuali huan quiyayayaj más chichualistli que ne sequin catli quicuayayaj nopa tlanahuatijquetl itlacualis. **16**Huajca nopa tlacatl ayacom quinmacac nopa tlanahuatijquetl itlacualis huan itlailis. San quintequiliyaya quililtl.

**17**Huan Toteco Dios quinmacac nopa nahui telpocame miyac tlamatilistli huan miyac tlanamiquilistli. Nochi hueliyayaj quichihuaj. Quiiximatiyayaj huan quimachiliyayaj nochi tlamantli libros huan nochi tlamantli tlanamiquilistli. Nojquiya Daniel quimachiliyaya catli quiijosnequi nochi tlamantli temictli huan tlanextli catli masehualme quiitaj. **18**Huan quema ajsic nopa tonali catli nopa tlanahuatijquetl quiixquetztoya para ma monextica nochi nopa telpocame iixpa, nopa tlayacanquetl tlen itlapalehujcahua quinhuiacac iixpa. **19**Huan nopa tlanahuatijquetl quintlatzintoquili tlaque momachtijtoyaj. Huan ipan nochi nopa telpocame, amo quipanti niyon se quen Daniel, Ananías, Misael huan Azarías. Huajca quintequimacac ma quiyayayaj tequiticayotl ipan itlanahuatilis. **20**Huan ipan nochi tlamantli catli monequiyaya tlanamiquilistli,

quintlatzintoquili huan quinpanti para inijuanti tlahuel tlalnamiquij hasta quinonpano nochi sequinoc tlalnamiquini ipan itlanahuatilis. Huan quinpanti quimatiyayaj hasta majtactli huelas más que ne tlalnamijca tlacame catli momachtijque sitlalime o quincamanalhuijque ajacame. <sup>21</sup>Huan Daniel quipixqui tequiticayotl ipan nopa tlanahuatilis para tlahuel miyac xihuitl huan tequitic hasta ipan nopa achtihui xihuitl tlen itlanahuatilis. **Ciro.**

#### Nabucodonosor quipixqui se temictli

**2** Quema Tlanahuatijquetl Nabucodonosor yohuiyaya ica ome xihuitl tlanahuatis, pejqui quitemiqui miyac tlamantli huan catli quitemiquiyaya tlahuel quitequipacholmacayaya huan teipa ayacmo hueliyaya cochi. Huan tonaya amo hueliyaya quielnamiqui itemic. <sup>2</sup>Huajca tlanahuati ma quinnotzatij nopa tlacame catli momachtíaj sitlalime, huan catli tetonalitaj, huan catli tetlajchihuáj ininhuaya nochi tlalnamijca tlacame. Quinejqui quitas sintla se tlen inijuanti huelis quiixtomilis itemic. Huajca nochi yajque monextitaj iixpa. <sup>3</sup>Huan ne tlanahuatijquetl quinilhui:

—Nijpaxqui se temictli huan nelía nimatequipachohua miyac pampa nijnequi nijmachilis. Huelis nechilhuía catli nechajsis teipa.

<sup>4</sup>Huan nopa tlalnamijca tlacame quilhuijque nopa tlanahuatijquetl:

—¡Tohueyitlanahuatijca! ¡Xiitzto miyac tonali! Techpohuili catli tijtemijqui huan tojuanti, timotequipanojcahua, timixzitomilise tlaque quinequi quijtos.

<sup>5</sup>Huan nopa tlanahuatijquetl quinnanquili:

—Ya niquelcajqui catli nijtemijqui. Pero sintla amo antechilhuáj tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quijtos, nimechmacas miyac nemactli catli cuali. Nojquiya nimechhueyitlalis huan anquipiyase más tequiticayotl. Huajca techilhuica tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quijtos.

<sup>7</sup>Huan nopa tlalnamijca tlacame sempa quinancuilijque:

—Quena, totlanahuatijca, techpohuili tlaque tijtemijqui, huan timitzilhuisse tlaque quinequi quijtos.

<sup>8</sup>Huan nopa tlanahuatijquetl quinilhui:

—Cuali nijmati anquinequij anquichiyase hasta nechajsis nopa catli fiero quijtosnequi nopa temictli pampa ya anquicactoque catli niqijto. <sup>9</sup>Sintla amo antechilhuisse tlaque nijtemijqui, san se tlaczacuiltlistli amopantis huan ya nopa miquiltlistli. Pampa niqita anmoilhuijtoque san sejco quenicatza antechnanquilise ica istlacatli hasta ajsis nopa tlamantli. Huajca techilhuica nopa temictli huan nijmatis para temachtli anhuelij antechixtomilise catli quijtosnequi notemic.

<sup>10</sup>Huan nopa tlalnamijca tlacame quilhuijque nopa tlanahuatijquetl:

—Amo aqui ipan ni tlaltipactli huelis mitzilhuis catli tijnequi tijmatis, titotlanahuatijca. Nojquiya amo aqui niyon se tlanahuatijquetl o tlayacanquetl, masque nelía hueyi itlanahuatilis tlajtlantoc se tlamantli quej ni para ma quilhui se catli momachtía sitlalime, o catli tetonalitaj o catli tlalnamiquij. <sup>11</sup>Pampa catli ta techtlajtlanía nelía ohui. Amo aqui ipan tlaltipactli huelis mitzilhuis. Huelis se dios mitzilhuisquía, pero inijuanti amo moca-huaj campa timasehualme.

<sup>12</sup>Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni catli quijtojqque, nelía cualanqui huan tlanahuati ma quinmictica nochi tlalnamijca tlacame ipan tlali Babilonia.

<sup>13</sup>Huan quema itlayolmelajcahua nopa tlanahuatijquetl tematiltiyayaj nopa tlanahuatili, quitemotoj Daniel ihuaya ihuampoyohua para quinhuicase quinmictitij.

#### Daniel quitlajtlani Toteco itlapalehuil

<sup>14</sup>Huan ajsito campa Daniel nopa tlayacanquetl tlen soldados catli itoca Arioc catli quipixqui itequi para temictis quema nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya. Huan Daniel moilhui quenicatza quichihuasquía huan teipa quicamanalhui Arioc

ica miyac tlanamiquilistli. <sup>15</sup>Huan Daniel quitlatzintoquili nopa tlayacanquetl:

—¿Para tlen nopa tlanahuatijquetl quichijtoc ni tlanahuatili catli nelchichahuac?

Huajca Arioc quipohuili Daniel catli oncac. <sup>16</sup>Huan Daniel yajqui nimantzi campa itztoya nopa tlanahuatijquetl huan quiilhui ma quimaca se ome tonali para huelis quipohuilisquía itemic. Huan nopa tlanahuatijquetl quiseli catli quijto. <sup>17</sup>Huan teipa Daniel yajqui ichaj huan quinitato ihuampoyohua, Ananías, Misael huan Azarías. <sup>18</sup>Quinilhui ma quitlajtlanica Toteco Dios catli itztoc ilhuicac para ma quintlasojtla huan ma quinnextili ni tlamantli catli amo aqui quimati para ma amo quinmictica ininhuaya ne sequin tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. <sup>19</sup>Huajca ipan nopa tlayohua Toteco Dios catli itztoc ilhuicac quimacac Daniel se tlanextili huan quinextili nopa tlamantli catli amo aqui quimatiyaya.

#### Daniel quitlascamatqui Toteco

Huan yeca Daniel quitlascamatqui Toteco Dios catli itztoc ilhuicac, <sup>20</sup>ica ni camanali:

Toteco Dios, ma mitzhueyichihua- ca nochi masehualme para nochipa, pampa ta tijpiya nochi tlanamiquilistli huan chichahualistli. <sup>21</sup>Ta tijpatla tonali huan xihuitl. Tiquinjcuinía huan tiquintlalía tlanahuatiani. Ta catli tiquinmaca inintlalnamiquilis catli tlanamiquij huan catli tlamachilíaj. <sup>22</sup>Ta catli titenextilía tlamantli catli ohui para quimachilise huan catli motlatijtoc. Tijmati catli eltoc ipan tzintlayohuilotl. Tlahuili pehua ipan ta. <sup>23</sup>Nimitztlascamati, ta tiToteco Dios, catli notatahua mitzhueyichijque. Nimitztlascamati huan nimitzhueyichihua pampa techmacatoc tlanamiquilistli huan chichahualistli. Huan ama techmatiltijtoc catli timitztlajtlanijque. Technextilijtoc catli quimacayaya nopa tlanahuatijquetl hueyi tequipacholi.

#### Daniel yajqui iixpa Nabucodonosor

<sup>24</sup>Huan teipa Daniel yajqui quiiato Arioc catli nopa tlanahuatijquetl quitequimacatoya para ma quinmicti nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. Huan Daniel quiilhui:

—Amo xiquinmicti nopa tlanamijca tlacame. Techhuica iixpa nopa tlanahuatijquetl huan na niquixtomilis nochi itemic.

<sup>25</sup>Huan Arioc moisihuiliti para quihucas iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor huan quiilhui:

—Totlanahuatijca, ipan nopa israelitame catli tiquinhualicaque tlen tlali Judá, na nijpantijtoc se tlatcatl catli huelis ixtomilis tlaque quijtosnequi motemic.

<sup>26</sup>Huajca nopa tlanahuatijquetl quinnotzqui Daniel catli nojquiya itoca Beltsasar huan quijto:

—¿Huelis techilhuis tlaque nijtemijqui huan tlaque quinequi quijtos?

<sup>27</sup>Huan Daniel quinanquili:

—Amo aqui niyon se catli hueli mitzhuis motemic catli tijnequiyaya tijmatis masque yaya se tlanamijca tlatcatl, o se catli tetonalita, o se catli tetlajchihuía, o se catli momachtía sitlalime. <sup>28</sup>Pero, que- na, itztoc se Dios nepa ilhuicac catli tenextilía tlamantli catli masehualme amo quimachilíaj. Huan Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, yaya mitzmatiltijtoc catli panos teipa. Huajca ama nimitzpuhuilis nopa temictli catli tijpixqui huan nochi nopa tlanextili catli tiqitac quema ticochtoya. <sup>29</sup>Quema timotectoya, pejqui timoilhuía catli panosquía teipa. Huan yaya catli tematiltía tlen motlatijtoc mitzmatiltijtoc catli panotiyas teipa. <sup>30</sup>Amo nechmachiltijtoc nopa tlamantli pampa más nitlanamiqui que ne sequinoc tlacame. Nechnextilijtoc para huelis nimitzixtomilis tlaque quijtosnequi motemic, huan para quej nopa huelis tijmachilis catli timoyolilhuiyaya.

#### Nabucodonosor itemic huan catli quijtosnequi

<sup>31</sup>“Totlanahuatijca, ipan motemic ti- quitayaya moquetztoya moixpa se tete-

yotl nelhueyi huan nefía huejcapantic. Huan cahuaniyaya nopa teteyotl huan mitzmajmati. <sup>32</sup>Itzonteco nopa teteyotl eliyaya senquistoc oro. Huan iyolixco huan imax eliyaya plata. Huan iijti huan imetzomahuiya eliyaya bronce. <sup>33</sup>Huan icotztla eliyaya tlen hierro. Huan iicxihua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl. <sup>34</sup>Huan quema noja tijtlachiliyaya, se tetl quisqui ica iseltzi tlen campa eltoya ipan se tepetl. Huan momajcajqui nopa tetl huan quiajsic ipan imetz nopa teteyotl campa eliyaya hierro huan soquitl, huan quitlamisosolo. <sup>35</sup>Huan ipan san se tlatoctzi huetzqui nochi nopa hierro, soquitl, bronce, plata huan oro. Huan mochijqui quen tlatejpoctli quen quema tiquita ipan verano quema se quihuitequi trigo huan se ajacatl quihuica itlasolo. Huan amo tleno mocajqui tlen nopa teteyotl. Pero nopa tetl catli quimaquili nopa teteyotl, mohueyili hasta mochijqui se hueyi tepetl huan quitemiti nochi tlatipactli.

**Nopa achtihui tlanahuatlistli: Babilonia**

<sup>36</sup>“Huajca ya nopa eliyaya motemic. Huan ama nimitzpohuilis tlaque quijtosnequi. <sup>37</sup>Ta titotlanahuatijca, tiitztoc nopa tlanahuatijquetl catli más hueyi que nochi tlanahuatiani. Toteco Dios catli itztoc ilhuicac mitzmacatoc ni tlanahuatlistli huan miyac chicahualistli. Yaya quichijtoc para nochi masehualme ma mitztlepanitaca huan mitzmacatoc nochi mohueyitilis. <sup>38</sup>Yaya mitzcahuilijtoc xiquinnahuati tlalme campa hueli campa itztocque masehualme, tlapiyalme huan toteme. Yaya catli quitlalijtoc momaco nochi para xiquinnahuati. Nopa teteyotl itzonteco mitzixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa tzontecomitl tlen oro.

**Nopa ompa tlanahuatlistli:**

**Media huan Persia**

<sup>39</sup>“Huan teipa quema tlamis titlanahuatis, pehuas seyoc tlanahuatlistli catli quiixnextía iyolixco tlen plata nopa teteyotl, pero nopa tlanahuatlistli amo quipiyas chicahualistli quen ta tijpiya.

**Nopa expa tlanahuatlistli: Grecia**

“Quema tlamis nopa ompa tlanahuatlistli, pehuas seyoc tlanahuatlistli catli quiixnextía nopa bronce catli tiquitac ipan iijti nopa teteyotl. Nopa tlanahuatijquetl nojquiya quipiyas tlanahuatili ipan nochi tlatipactli.

**Nopa najpa tlanahuatlistli: Roma**

<sup>40</sup>“Pero teipa pehuas nopa najpa hueyi tlanahuatlistli catli quiixnextía nopa hierro ipan ne teteyotl. Ni tlanahuatlistli quipiyas miyac fuerza. San quen hierro hueli tlasosolohua, ni tlanahuatijquetl quitlamiltis huan quisemanas nochi sequinoc tlanahuatlistli huan quintlanis nochi tlalme. <sup>41</sup>Nojquiya tiquitac iicxihua huan ixocpilhua canactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquitl icsitoc. Nopa tlanahuatlistli catli quiixnextía nopa hierro huan soquitl elis se tlanahuatlistli catli teipa mosemanas. Elis tetic huan quipiyas chicahualistli pampa tiquitac canactzi hierro, pero nojquiya tiquitac maneltic ica soquitl. <sup>42</sup>Huan pampa tiquitac ixocpilhua canactzi hierro huan canactzi san soquitl icsitoc, quijtosnequi para canactzi quipiyas chicahualistli, pero nojquiya canactzi amo. Nimantzi mososolos quen tlapani se soqui chachapali. <sup>43</sup>Huan catli tlayacanaj ipan nopa najpa tlanahuatlistli quinequise quinsansejcotilise ininmasehualhua para itztose san se. Pero quen hierro amo hueli momanelos ica soquitl, amo huelis quinsansejcotilise.

**Nopa tlayacapan tlanahuatlistli:**

**nopa tlanahuatlistli tlen ilhuicac**

(Mt. 3:2)

<sup>44</sup>“Huan ipan nopa tonali quema tlanahuatijtose nopa tlanahuatiani catli quinnextía ixocpilhua nopa teteyotl, Toteco Dios catli itztoc ilhuicac quiquetzas se tlanahuatlistli campa imasehualhua catli amo aqui huelis quisemanas, niyon amo quicahuas nopa itlanahuatilis ica seyoc. Huan amo aqui huelis quitlanis nopa tlanahuatijquetl catli Toteco Dios quitlalis para nochipa. Itlanahuatijcayo quintla-

mltis nochi sequinoc tlanahuatiani huan inintlanahuatijcayo, huan ayacmo tleno mocahuas tlen ne sequinoc. Nopa tlanahuatitlistli huan nopa tlanahuatijquetl catli Toteco quitlalijtos huejcahuas para no-chipa. <sup>45</sup>Tiquitac nopa tetl catli quisqui ica iseli huan momajcajqui tlen nopa tepetl. Huan quixacualo huan quichijqui quen tlaltejpocitli nopa hierro, bronce huan soquitl. Ya ni quiixnextía itlanahuatilis Toteco Dios. Huajca totlanahuatijca, ipan motemic Toteco Dios catli más hueyi mitznexitlijtoc catli panos teipa ipan ni tlaltipactli. Huan ni temictli catli Toteco mitzmacatoc nelía melahuac. Huan nojquiya senquistoc temachtli catli nimitzpo-huilijtoc catli quiijtosnequi.”

#### Nabucodonosor quihueyitlali Daniel

<sup>46</sup>Huajca Tlanahuatijquetl Nabucodonosor motlancuaquetzqui iixpa Daniel huan mohuijtzonqui tlalchi para quihueyichihuas Daniel. Huan nojquiya quinnahuati imasehualhua ma quimacaca se tla-cajcahualistli huan ma quipopochhuica ica copali catli ajhuiyac. <sup>47</sup>Huan Nabucodonosor quiilhui Daniel:

—Nelía melahuac moDios itztoc catli más hueyi que nochi sequinoc dioses. Yaya ininTeco nochi tlanahuatiani. Yaya hueli tenextilía tlamantli catli amo aqui quimati pampa niquita para melahuac mitznexitlijtoc ni tlamantli catli nijtemijqui.

<sup>48</sup>Huan teipa nopa tlanahuatijquetl quihueyitlali Daniel huan quitequimacac para ma quihuica más tequiticayotl huan quimacac miyac tlamantli catli pajpatiyo. Nojquiya quitlali ma eli gobernador ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia. Huan quitlali ma eli nopa tlayacanquetl catli más hueyi que nochi tlanamijca tlacame ipan tlali Babilonia. <sup>49</sup>Nojquiya Daniel quitlajtiani nopa tlanahuatijquetl para ma quinqequimaca ihuampoyohua, Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinmacac tequiticayotl ipan tequicali ipan nopa estado campa mocajqui altepetl Babilonia, pero Daniel mocajqui ichaj nopa tlanahuatijquetl ica se tequiticayotl catli más hueyi.

#### Nabucodonosor quichijqui se teteyotl tlen oro

**3** Huan teipa nopa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quichijchihuica se teteyotl tlen oro catli quipixqui 26 metros ihuejcapanca huan nechca eyi metros itomajca. Huan tlanahuati ma quitlalica ipan ne tlamayamitl catli itoca Dura nechca altepetl Babilonia. <sup>2</sup>Teipa tlanahuati ma mosentilica nochi catli quihuicayayaj tequiticayotl ipan nochi tlamme ipan itlanahuatilis. Quinnotzqui itlapalehuijcahua, itlaconsejomacacahua, ipresidentes, igobernadores, ijueces huan itlayacanca soldados huan catli quimocuitlahuijque itomi. Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quinilhui ma hualaca huan quiilhuichihuilise nopa hueyi teteyotl catli quiquetztoya. <sup>3</sup>Huajca ajscicoj nochi huejhueyi masehualme huan mosentilijque iixpa nopa teteyotl para quiilhuichihuilise. <sup>4</sup>Huan se tlanojnotzquetl chicahuac camanaltic huan quinilhui nopa masehualme: “Xijtlaqaquilia, nochi anmasehualme catli anhualajtoque campa hueli tlamme huan catli ancamanaltij tlen hueli camanali catli onca. <sup>5</sup>Quema anquicaquise tlapitzaj nopa tlatzotzonani ica nochi



*Nabucodonosor quichijqui se teteyotl tlen oro.*

inintlápitzalhua, nimechnahuatía ximotlancuaquetzaca huan xijhueyichihuaca nopa teteyotl tlen oro catli Tlanahuatijquetl Nabucodonosor tlanahuati ma quisencahuaca. <sup>6</sup>Huan sintla acaya amo motlancuaquetzas huan amo quihueyichihuas nopa teteyotl, nimantzi quimajcahuase ipan se hueyi tlilelemectli.”

<sup>7</sup>Huajca quema quicajque tlapitzaj nopa miyaqui tlapitzani, nochi nopa miyaqui masehualme catli campa hueli hualajtoyaj huan catli camanaltiyaj tlen hueli camanali, nochi motlancuaquetzque huan quihueyichijque nopa teteyotl tlen oro catli Nabucodonosor quichijchijtoya.

**Eyi israelita telpocame amo quihueyichijque nopa teteyotl**

<sup>8</sup>Huan ipan nopa tlatotzti sequin tlanamijca tlacame hualajque huan quintelhuicoj nopa israelita telpocame iixpa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. <sup>9</sup>Quihueyichijque:

—Totlanahuatijca, <sup>10</sup>ta titlanahuati para nochime ma motlancuaquetzaca iixpa ne teteyotl tlen oro huan nimantzi ma quihueyichihuaca quema quicaquisquáaj tlapitzaj nopa tlatzotzonani. <sup>11</sup>Huan tiquijto sintla acaya amo quichihuas, quimajcahuase iijtic nopa horno catli xahuantoc. <sup>12</sup>Pero itztoque sequin israelitame catli tiquintlalijtoc para quipiyase hueyi tequiticayotl ipan ni alpetel Babilonia, huan inijuanti amo mitztlepanitaj. Amo quinhueyichihuaj todioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro catli tijchijtoc. Inintocax Sadrac, Mesac huan Abed Negro.

<sup>13</sup>Huajca nelía cualanqui Nabucodonosor huan tlanahuati ma quihueyichihuaca iixpa Sadrac, Mesac huan Abed Negro. Huan quinhualicaque. <sup>14</sup>Huan Nabucodonosor quintlatzintoquili:

—¿Nelía amo anquihueyichihuaj nodioses, niyon nopa tlaixcopincayotl tlen oro catli nijchijchijtoc? <sup>15</sup>Monequi ximocualtlalica para xijhueyichihuase. Huajca amantzi quema tlatzotzonase, monequi ximotlancuaquetzaca iixpa nopa teteyotl catli nijchijchijtoc huan xijhueyichihuaca.

Huan sintla anquichihuase, cualtitoc. Pero sintla amo anquihueyichihuase, nimantzi anmechmajcahuase iijtic nopa tlilelemectli catli xahuantoc. Huan amo aqui se totiotzi catli huélis anmechmanahuis nopona.

<sup>16</sup>Huajca Sadrac, Mesac huan Abed Negro quinquilijque nopa tlanahuatijquetl huan quihueyichijque:

—Timitzcamanalhuise xitlahuac. Amo timotequipachohuaj ica catli topantis. <sup>17</sup>Toteco Dios catli tijhueyichihuaj quipiya chichahualistli para techmanahuis tlen nopa tlilelemectli huan huélis quichihuas. <sup>18</sup>Pero cuali xijmati ya ni, totlanahuatijca, masque amo techmanahuisquía, amo tijhueyichihuase nopa tlaixcopincayotl, niyon amo timotlancuaquetzase iixpa nopa teteyotl tlen oro catli tijchijchijtoc.

**Toteco quinmanahui nopa telpocame ipan tlitl**

<sup>19</sup>Huan quema Nabucodonosor quicajqui ni camanali, nelía cualanqui hasta moixchichilo ica nopa eyi telpocame. Huan tlanahuati ma quitemilica chicomelhueltas más cuahuatl para tlahuel más quixahuanaltise huan amo quen achtihui. <sup>20</sup>Teipa quintitlanqui sequin soldados catli más quipixque fuerza para ma quintatacatzoca Sadrac, Mesac huan Abed Negro, huan ma quinmajcahuaca iijtic tlilelemectli. <sup>21</sup>Niyon amo quinquixtilijque ininyoyo, inintzontzajca huan inintlaque catli moquentijtoyaj. San quintatacatzotzque huan quinmajcaque iijtic tlilelemectli pampa nopa tlanahuatijquetl quinequiyaya quinmictis nimantzi. <sup>22</sup>Huan pampa ne tlanahuatijquetl tlanahuatijtoya para ma quixahuanaltica tlahuel nopa tlilelemectli, quinpipitzo huan quinmicti nopa soldados catli quinmajcaque Sadrac, Mesac huan Abed Negro. <sup>23</sup>Huan Sadrac, Mesac huan Abed Negro huetzitoj horno iijtic ilpitocque.

<sup>24</sup>Huan nimantzi Nabucodonosor momajmati huan moquetztiquisqui campa mosehujtoya. Huan quintlatzintoquili itlapalehujcahua catli más huejhueyi:

—¿Amo tiquinmajcajque eyi telpocame ilpitoque ipan tlitl?

Huan tlananquiliijque:

—Quena, totlanahuatijca.

25 Huan ne tlanahuatijquetl quiijto:

—Xiquitaca, niqunina nahui tllacame majcajtoque huan nemij ipan tllajco tllitl huan amo tleno ininpanti. Huan ne najpa tllacatl nesi quen se dios.



*Nopa tlanahuatijquetl qunitac nahui tllacame ijtic tllilemectli.*

26 Huajca Nabucodonosor monechcahui iteno nopa tllilemectli huan tllahuejchijqui huan quiijto:

—¡Sadrac, Mesac huan Abed Nego, amojuanti catli anquitequipanohuaj nopa Dios Catli Más Hueyi, xiquisaca huan xihualaca nica!

Huan nopa eyi quisque tlen nopa tllilemectli, 27 huan nochi nopa tllacame catli nopona itztoyaj huan quihuicayayaj tequiticayotl ipan nopa tllali, quinnechcahuijque ni eyi telpocame. Huan quintlachilijque huan momacaque cuenta para amo quintlatijtoya tllitl ipan inintlacayo, niyon amo tleno quichihuilijtoya ipan inintzoncal, niyon ininyoyo. Niyon amo mijyotiyayaj sintla monechcahuijtoyaj campá poctli.

**Nopa tlanahuatili catli Nabucodonosor quichijqui**

28 Huajca Nabucodonosor quiijto: “¡Matlhueyichihuaca Dios, yaya catli ininTeco

Sadrac, Mesac huan Abed Nego! Yaya quitlanqui itequihua para ma quinmanahui itequipanojcahua pampa motemachijque ipan ya. Inijuanti amo nechchihuilijque cuenta na, nitlanahuatijquetl, huan catli niquninnahuati. Hasta motemacaque para miqoise para amo motlancuaquetzase para quihueyichihuase seyoc catli amo ininTeco Dios. 29 Huajca ama, na nitlanahuatía para nochi masehualme ipan nochi tllalme huan catli camanaltij nochi tllamantli camanali ma quimatica para amo aquí hueli quimahuispalos ininTeco ni telpocame. Huan sintla acajya quichihuas, nitlanahuatis ma quinhuejhueloca huan ma quisosoloca ininchajchaj huan san mochi huas quen campá quimontonohuaj tllasoli. Pampa amo aquí seyoc totiotzi ipan ni tllatipactli catli hueli temaquixtía quejni.”

30 Huan teipa ne tlanahuatijquetl quin-tequimacac Sadrac, Mesac huan Abed Nego ma quiipyaca noja más tequiticayotl ipan nopa altepetl Babilonia.

**Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quipixqui seyoc temictli**

4 Teipa Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quintlajcuilhui nochi masehualme ipan itlanahuatilis ica ni camanali:

Na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nimechtlajpalohua nochi anmasehualme ipan nochi tllalme ipan ni tllatipactli catli ancamanaltij nochi tllamantli camanali catli onca. 2 Nijnequi xijmatica amojuanti nopa tllamantli catli nelyejyectziti catli Dios Catli Más Hueyi quichijtoc nica noixtla. 3 ¡Nelia huejhueyi nopa tetzatl catli quichijqui huan san tijsentlachilijtoque! Yaya itlanahuatilis huejcahuas para nochipa. Tlanahuatis huan quiipyas ihueyi chichualis para nochipa quema noja tllacajtiyase iniixhuihua masehualme.

4 Na, niNabucodonosor, niitzoaya ica paquilistli ipan nochaj catli hueyi huan nochi catli yejyectzi nijpiyayaya. 5 Pero se tlayohua quema nimotectoyá, nijtemijqui miyac tllamantli catli nelia nechmajmati. 6 Huajca nitlanahuati ma



hualaca nechitaquij nochi tlalnamijsa tlacame ipan tlali Babilonia huan ma nechixtomilica tlaque quijtosnequi notemic. <sup>7</sup>Huan hualajque nochi catli telajchihuáaj, huan catli quincamanalhuáj ajacame, huan catli momachtíaj sitlalime huan catli tetonalitaj, huan niqinpo huili notemic, pero amo huelque nechilhuijque tlaque quinequiyaya quijtos. <sup>8</sup>Pero teipa monechcahui Daniel catli nojquiya itoca Beltsasar quen itoca nodiostzi. Ipan inemilis Daniel quiptiya ichicahualis itonal nopa Dios catli tlatzejtzeltic. <sup>9</sup>Huan nijpohuili notemic huan niqilhui: “Beltsasar, ta catli más titlalnamiqi que nochi tlanamijca tlacame, na nijmati Itonal Dios itztoc ipan ta. Huan nijmati ta tijmachilía nochi tlamantli catli amo aqui hueli quimachilía. Huajca xijtlacaquili nochi catli niqitac ipan notemic, huan techilhui tlaque quijtosnequi. <sup>10</sup>Ya ni notemic catli niqitac quema nicochtoya. Tlatlajco ipan se tlamayamitl niqitac se cuahuil nelhuejcapantic. <sup>11</sup>Nopa cuahuil moscaltijiyajqui huan mochijqui neltomahuac huan huejcapantic hasta conajsiyaya ilhuicactli. Nochi masehualme hueliyayaj quuitase nopa cuahuil tlen campa hueli itztoyaj ipan tlatlapiactli masque nelhuejca. <sup>12</sup>Nelía eliyaya yejectzi ixihuiyo huan temacayaya miyac itlajca, hasta quiaxiliyaya para quintlamacase nochi masehualme campa hueli. Nochi tlapiyalme tlen cuatitla moecahuiliyayaj itla huan ipan imacuayo motepasoltiyayaj totome. Huan nochi tlapiyalme huan totome ipan tlatlapiactli quicuayayaj itlajca nopa cuahuil.

<sup>13</sup>Teipa ica se tlatoctzi niqitac se itlatzejtzeltic tequihua Dios catli itequi para tlamocuitlahuis huan yaya temoyaya tlen ilhuicac. <sup>14</sup>Huan chicahuac nopa tequihua quijto: Xijtzontequica nopa cuahuil huan xijmacuayotzontequica. Xijquixtilica ixihuiyo huan xijsemanaca itlajca. Ma choloca nochi tlapiyalme catli moecahuiliyayaj itla huan nochi totome ca-

tli itztoque ipan imacuayo. <sup>15</sup>Pero xijcahuaca icuatsonyo huan inelhuayo. Huan xijtatacatzoca icuatsonyo ica cadenas tlen hierro huan bronze. Huan xijcahuaca campa eltoc ica yancauc sacapetlatl yahualtic. Ma huetzi ajhuachtli ipan nopa tlatcatl catli ni cuahuil quiixnextía. Huan nopa tlatcatl ma quiptiya inemilis quen nopa tlapiyalme catli quicuajtinemij sacatli.

<sup>16</sup>Huan xijcahuili para itlalnamiqulis ayacmo elis quen itlalnamiqulis se tlatcatl, pero ma huihuiyaya huan ma mocuepa quen itlalnamiqulis se tlapiyali. Huan para chicome xihuil quej nopa ma eli.

<sup>17</sup>Ya ni nopa tlatzacuilitistli catli tlanahuatijtoque tlatzejtzeltic tequihujme para yaya ma quiseli. Tlayolmelajtoque para quej nopa ma ipantis ni tlatcatl. Quej ni nochi masehualme quimatise para Dios Catli Más Hueyi quiptiya tequiticayotl ica nochi tlanahuatiani ipan tlatlapiactli huan ica nochi inintlanahuatijcayo. Huan Dios quimaca tequiticayotl huan se tlanahuatistli catli yaya quinequi. Yaya hueli quichihua tlanahuatijquetl aqui hueli masehuali, masque se catli más moicnonequi.”

<sup>18</sup>Huan niqilhui Beltsasar: “Huajca ya ni nopa temictli catli na, niTlanahuatijquetl Nabucodonosor, nijpixqui. Huajca ama techilhui tlaque quinequi quijtos pampa niyon se tlanamijca tlatcatl ipan notlanahuatijcayo amo hueli nechilhuis. Pero ta, quena, tihueli pampa Itonal nopa Dios catli tlatzejtzeltic itztoc ipan ta.”

#### Daniel quilhui Nabucodonosor tlaque quijtosnequi itemic

<sup>19</sup>Huajca Daniel, catli nojquiya quitocaxtíaj Beltsasar, huejcajqui san tlachixtoc pampa quimajmatiyaya catli moilhuiyaya. Pero nopa tlanahuatijquetl quilhui:

—Beltsasar, amo ximotequipacho ica nopa temictli catli nijpixqui, niyon ica catli quinequi quijtos.

Huajca Beltsasar quinanquili:

—Notlanahuatijca, nipaquisquía sintla motemic eltosquía para mocualancaitacahua ica nochi catli quiijtosnequi, pero amo quej nopa eltoc. <sup>20</sup>Tiquitac se hueyi cuahuítl catli moscalti tomahuac huan ajsiyaya hasta ilhuicactli huan nochi masehualme campa hueli ipan taltipactli huelque quitaj. <sup>21</sup>Quipixqui ixihuiyo catli yejectzi huan quipixqui miyac itlajca hasta quiaxiliyaya para quintlamacas nochi masehualme. Huan itla nopa cuahuítl moecahuiliyayaj tlapiyalme, huan motepasolliyayaj totome. <sup>22</sup>Nopa cuahuítl quiixnextía ta, totlanahuatijca. Ta tinopa cuahuítl. Ta timoscaltijtoc hasta nelía tihueyi huan miyac chichualistli tijpiya. Mohueyitilis mohueyichijtoc hasta onajsi nechca ilhuicac huan motlanahuatijcayo momoyajtoc ipan nochi taltipactli.

<sup>23</sup>“Nojquiya tiquitac para se tequihua catli tlamocuitlahuía temoc tlen ilhuicac huan quiijto: Xijzontequica nopa cuahuítl huan xijcocotozaca, pero xijcahuaca nopa cuatzomitl ica inelhuayo. Huan xijtatacatzoca nopa cuatzomitl ica cadenas tlen hierro huan bronce, huan xijcahuaca ma elto nopona campa nopa yancuic sacapeplatl. Ma huetzi ajhuachtli ipan nopa tla-catl catli nopa cuahuítl quiixnextía. Yaya ma eli quen se tlapiyali catli itztoc ipan cuatitlamitl para chicome xihuitl.

<sup>24</sup>“Huan ama, Totlanahuajtica, nimitzilhuis catli quiijtosnequi. Ya ni catli Dios Catli Más Hueyi tlanahuatijtoc para mopantis ta. <sup>25</sup>Mitzquixtise para ayacmo tiitztos campa masehualme. Tiitztos ininhuaya tlapiyalme tlen cuatitlamitl. Tijcuas sacatl quen huacaxme, huan nopa ajhuachtli catli huetzis tlen ilhuicac quixonlonis mocuitlapa. Quej nopa tiitztos para chicome xihuitl hasta timomacas cuenta para Dios Catli Más Hueyi itztoc catli quiipiya tequiticayotl ica nochi tlanahuatilis-tli catli masehualme quiipiyaj ipan ni taltipactli. Huan yaya catli quitlalia ma tlanahuati nopa masehuali catli ya quinequi ipan sesen tlanahuatilis-tli. <sup>26</sup>Pero nopa tlanahuatili para ma quicahuaca nopa cuatzomitl ica nochi inelhuayo, quinequi quiijtos para sempa titlanahuatis huan

sempa tijpiyas motlanahuatijcayo, pero hasta quema timomacas cuenta para nopa Dios catli itztoc ipan ilhuicac quiipiya nochi tequiticayotl. <sup>27</sup>Huajca notlanahuatijca, xijtlacaquili catli nimitzilhuihua. Ximoyolcuepa huan xijcahua motlajtlacolhua. Ximoiyocacahua ica catli amo cuali tijchihuayaya. Huan xijchihua catli xitlahuac huan xiquinpalehui catli teicneltzitz. Nohueli quej nopa tiitztos ica cuali ica nochi catli tijpiya.”

#### **Ilocojyo Tlanahuatijquetl Nabucodonosor**

<sup>28</sup>Huan nochi ni tlamantli catli quitemijqui Tlanahuatijquetl Nabucodonosor, quipanoc. <sup>29</sup>Quema panotoya se xihuitl para quipixqui ni temictli, nopa tlanahuatijquetl nejnemiyaya icalcuitlapa ipan altepetl Babilonia campa momatqui mosiyajquetza, <sup>30</sup>huan quiijto: “¡Xiquitaca! Na ica nohueyi chichualis, nijchijtoc ni hueyi altepetl campa nimosehuía para nitlanahuatis ipan ni nochaj catli yejectzi. Ihueyitilis ni altepetl quiixnextía noricojyo huan para nelía hueyi notequiticayo.”

<sup>31</sup>Pero quema noja camanaltiyaya nopa tlanahuatijquetl, quicajqui se catli camanalti tlen ilhuicac huan quiijto:

Xijcaqui ya ni, Tlanahuatijquetl Nabucodonosor. Toteco Dios ya mitzquixtilijtoc motlanahuatijcayo. <sup>32</sup>Huan momasehualhua mitzquixtise para ayacmo tiitztos campa masehualme. Tiitztos ininhuaya nopa tlapiyalme campa cuatitlamitl huan tijcuajtinemis sacatl para chicome xihuitl quen quicaj quicaxme. Quej nopa tielis hasta timomacas cuenta para Toteco Dios Catli Más Hueyi tlanahuatía ipan nochi taltipactli huan yaya catli quintlalia tlanahuatiani catli yaya quinequi.

<sup>33</sup>Huan nimantzi pejqui pano nochi nopa tlamantli catli quitemijqui. Quiquixtisque para ayacmo ma itztos campa masehualme. Huan pejqui quicua sacatl quen huacaxme huan nopa ajhuachtli catli huetziyaya quixonloniyaya icuitlapa. Itzoncal moscalti huan mochijqui quen iijhuiyo nopa hueyi cuajtli. Huan iisti moscalti quen iniisti totome.

**Nabucodonosor mochicajqui**

34 Huajca Nabucodonosor quiiyto:

Huan quema tlanqui nopa chicome xihuitl, na niNabucodonosor, nitlachixqui ilhuicac huan notlanamiqulis mocuepqui quen achtihui eliyaya. Huan nijtlascamatqui Toteco Dios Catli Más Hueyi huan nijhueyichijqui huan nijhueyitlepanitac yaya catli itztoc para nochipa.

Yaya tlanahuatis para nochipa, huan itlanahuatilis amo quema tlamis.

35 Iixpa ya amo tleno topati tojuanti catli tiitztoque ipan tlaltipactli.

Quichihua catli yaya ipaquilis nepa ilhuicac,

huan nojquiya nica ipan ni tlaltipactli.

Amo aqui catli huelis quitzacuilis catli ya quinequi quichihuas.

Niyon amo aqui huelis quitlatzintoquilis, para tlen quichijqui catli ya quichijtoc.

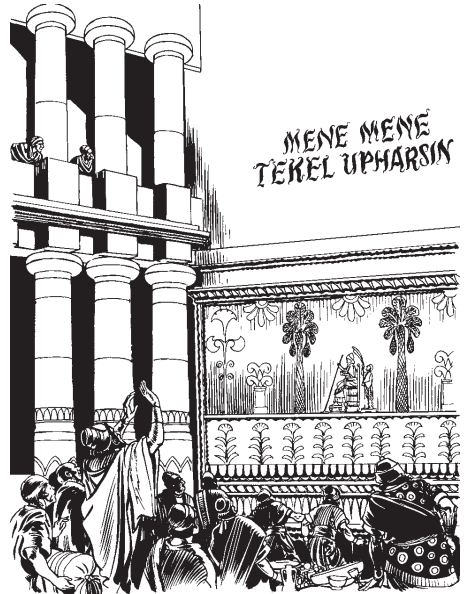
36 Huan ipan nopa tlatoctzi quema mocuepqui notlanamiqulis, nojquiya mocuepqui notlanahuatijcayo huan nohueyi chicahualis. Huan nopa tlacame catli nechpalehuiyayaj para nitlanahuatis huan catli nechconsejomacayayaj pejque nechtemohuaj. Huan nechtequitlalijque sempa ipan notlanahuatijcayo huan nijpixqui más tlatlepanitacayotl que achtihuiya. 37 Huajca ama na, niNabucodonosor, nijtlepanita, huan nijhueyichihua, huan nijhuyitlalía nopa Tlanahuatijquetl Tlen Ilhuicac pampa nochi catli yaya quiiytohua melahuac huan nochi catli quichihua xitlahuac. Huan yaya quimati quenicatza quinpinahuatis masehualme catli mohueyimajtinemij.

**Nopa tlajcuiloli ipan tlapepecholi**

5 Huan miyac xihuitl teipa quema tlan-toya itlanahuatilis Nabucodonosor, pejqui quihuica tequiticayotl iixhui catli itoca eliyaya Belsasar. Huan Belsasar quichijqui se hueyi tlacualistli huan quin-

notzqui ma hualaca se mil masehualme catli huejhueyi catli nojquiya quipixque tequiticayotl ipan itlanahuatilis. Huan ipan nopa tlacualistli Belsasar quiiyyaya miyac xocomeca atl catli ya xocoxtoya ininhuaya itlanotzalhua. 2 Huan quema tlaijiyayaj, Belsasar tlanahuati ma quicui-tij nopa tazas tlen oro huan tlen plata catli ihueyi tata, Nabucodonosor, quihualica-toya tlen nopa tiopamitl tlatzejtzeltic catli elqui ichaj Toteco Dios ipan altepetl Jerusalén. 3 Huan nopa tazas quihualica-que huan ipan tlaijique Belsasar, itlanotzalhua, isihuajhua huan nopa sihuame catli Belsasar quinaxcatijtoya. 4 Huan quema tlaijiyayaj ipan nopa tazajme tlatzej-tzeltoltique, quinhueyichihuayayaj inintiotzitzitzi catli quinchijtoyaj ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuil huan tetl.

5 Huan nimantzi ipan nopa tlatoctzi nesqui se maxtli huan pejqui tlajcuilohua ipan nopa chipahuac tlapepecholi ipan ichaj nopa tlanahuatijquetl iixmelac nopa tlahuil quetzali. Huan nopa tlanahuatij-quetl quiitac nopa maxtli catli tlajcuilo-huayaya, 6 huan ixayac chipahuixqui



*Se maxtli pejqui tlajcuilohua ipan nopa chipahuac tlapepecholi.*

huan tlahuel pejqui majmahui. Pejqui molancuatejtetzona, huan yamanixqui imetzomiyo huan yaya huetzqui. <sup>7</sup>Huan Belsasar pejqui tlahuejchihua chicahuac huan quinilhui ma quinnotza nopa tlacame catli quincamanalhuáj ajacame, huan catli momachtíaj sitlalime huan catli tetonalitaj. Huan quema ajsico, nopa tlanahuatijquetl quinilhui nopa tlanamijca tlacame:

—Sintla se tlen amojuanti huelis quipohuas ni tlajcuiloli huan nechixtomilis tlaque quijjtosnequi, nitlanahuatis ma quiyoyontica ica yoyomitl catli morado para tlanahuatis. Huan quicuapilhuilise se cadena tlen oro ipan iquechtla huan quipiyas nopa expa tequiticayotl ipan nochi tlatl.

<sup>8</sup>Huan quema ajsitoyaj nochi nopa tlanamijca tlacame catli quitequipanohuayayaj nopa tlanahuatijquetl, amo aqui huelqui quipohuas catli ijcuilijtoc, niyon amo aqui hueliyaya quixtomilis tlaque quijjtosnequi. <sup>9</sup>Huajca nelía majmajqui Tlanahuatijquetl Belsasar, huan achi más chipahuixqui ixayac. Huan nochi nopa huejhueyi masehualme catli nopona itztoyaj motequipachohuayayaj pampa amo quimatiyayaj tlaque moilhuisse. <sup>10</sup>Pero nopa hueyi sihua tlanahuatijquetl catli eliyaya inana quicajqui quema tlahuejchihuayaya icone ininhuaya nopa huejhueyi masehualme catli quinnotztoya. Huajca inana calajqui campa tlacuyayaj huan quihilhui:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali! Amo ximotequipacho, niyon amo ximoxchipahua. <sup>11</sup>Ipan motlanahuatijcayo itztoc se tlatatl catli quipiya Itonal nopa Dios catli tlatzejteloltic. Huan quema mohueyi tata eliyaya tlanahuatijquetl, ne tlatatl tenextili para nochi quimatiyaya huan para yaya tlanamiqui quen se totio-tzi. Yeca mohueyi tata Tlanahuatijquetl Nabucodonosor quitlali Daniel ma eli tlayacanquetl catli más hueyi que nochi tlanamiquini huan nochi catli tetonalitaj huan catli momachtíaj sitlalime huan catli tetlajchihuáj. <sup>12</sup>Quichijqui ya ni pampa ni tlatatl, Daniel, catli nopa tlanahuatijquetl quitocaxti Beltsasar, quipanti nel-

tlalnamiqi. Nochi quimati huan nochi quimachilía. Nojquiya hueli teyolmelahuas catli quinequi quijjtos nochi temictli huan nochi camanali catli ohui catli masehualme moilhuijtoque. Catli amo aqui más hueli quimachilía, yaya hueli. Huajca xijnotza Daniel, huan yaya mitzilhuis tlaque quijjtosnequi catli ijcuilijtoc ipan tla-pepecholi.

<sup>13</sup>Huajca quihuicaque Daniel iixpa huan nopa tlanahuatijquetl quitlatzintokili:

—¿Ta tiDaniel, se tlen nopa israelitame catli nohueyi tata, Nabucodonosor, quinhualicac tlen tlali Judá?

Huan Daniel quinanquili:

—Quena, naya.

<sup>14</sup>Huan quihilhui:

—Nechilhuijtoque para tijpiya Itonal Dios huan tijpiya se cuali tlanamiquilistli huan nochi tijmachilía. <sup>15</sup>Ya nechhualiquilijque nopa tlacame catli más tlanamiquij huan injuanti catli quincamanalhuáj ajacame para ma quipohuaca ni camanali huan nechilhuisquíaj tlaque quijjtosnequi. Pero niyon se amo huelque. <sup>16</sup>Pero nijcactoc para ta tihueli tiquixtoma tlamantli huan tijmachilía nochi catli ohui. Huajca sintla huelis tijpohuas ni camanali huan techilhuis tlaque quijjtosnequi, nitlanahuatis ma mitzyoyontica ica yoyomitl morado para titlanahuatis, huan mitzcuapilhuilise se costli tlen oro ipan moquechtla. Huan tijpiyas nopa expa tequiticayotl ipan notlanahuatijcayo.

#### Catli quijjtosnequi tlajcuiloli ipan tlaepecholi

<sup>17</sup>Huajca Daniel quihilhui nopa tlanahuatijquetl:

—Amo tleno nijnequi nijselis. Huelis tijmacas seyoc nopa tlamantli. Pero quena, nimitzpohuilis nopa camanali catli ijcuilijtoc ipan tlaepecholi huan nimitzilhuis catli quijjtosnequi. <sup>18</sup>Nopa Dios Catli Más Hueyi quimacac mohueyi tata Nabucodonosor itlanahuatilis catli tlahuel hueyi. Amo aqui itztoya más hueyi que ya. Toteco quichijqui rino hasta quinonpanoyaya nochi sequinoc huan quichijqui para

nochi masehualme ma quitlepanitaca. <sup>19</sup>Huan pampa Toteco quichijtoya ma eli hueyi, nochi masehualme ipan nochi tlalme huan catli hueliyaya camanaltij nochi camanali quimacasiyayaj hasta huihui-pi-cayayaj iixpa. Yaya quipixqui chichahualistli para quinmictis ajqueya quinequiyaya huan quincahuiliyaya ma itztoca catli ya quinequiyaya. Catli quinequiyaya quinmacac se hueyi tequitl, quinmacac huan nojquiya quinpinahuati ajqueya quinequi. <sup>20</sup>Pero quema pejqui mohueyimati huan moyoltetili iixpa Toteco Dios, Toteco quiquixti tlen isiya yejectzi campa tlanahuatiyaya huan quiquixti nochi catli cuajcualtzi quipiyayaya. <sup>21</sup>Toteco quiquixti tlen campa masehualme huan quimacac itlalnamiquilis se cuatitlan tlapiyali huan yajqui huan itztocya ininhuaya cuatitlan tlapiyalme. Huajca mohueyi tata Nabucodonosor quicujajqui sacatl quen huacaxme huan quicuitlapanaxoloni nopa ajhuachtli. Huan quej nopa mocajqui hasta quema momacac cuenta para Dios Catli Más Hueyi quipiya tlanahuatili ica nochi masehualme huan yaya quitlalía ajqueya quinequi para tlanahuatis campa ya quinequi. <sup>22</sup>Pero ta, titotlanahuatijca Belsasar, masque tiiixhui huan tijmatiyaya tlaque ipantic, nojquiya amo timoehcapan-tlali. <sup>23</sup>Pero noja más timohueyimajtoc iixpa Toteco Dios catli itztoc ipan ilhuicac. Pampa titlanahuati ma quitlalica ipan momesa nopa tazas catli hualajqui tlen itiopa Toteco Dios. Huan ta ininhuaya motlanotzalhua, ica mosihuahua huan nopa sihuame catli tiquinaxcatijtoc antlaijique ipan nopa tazas. Huan ica nopa tazas amomaco anquinhueyichijque amotiotzitzitli catli anquinchijchijtoque ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuitl huan tetl. Huan amotiotzitzitli amo tlachiyaj, amo tlaquaj, niyon amo tleno quimachilaj. Huan Toteco Dios catli mitzmaca nemilistli mojmotla, huan catli quijtohua canque tiyas quema timiquis, amo tijtlepanitac niyon se huelta. <sup>24-25</sup>Huan yeca Dios quititlanqui nopa maxtli catli quijcuilo nopa camanali,

MENE, MENE, TEKEL, UPARSIN.

<sup>26</sup>“Huan ya ni catli quijtosnequi:

MENE: (Catli quijtohua ‘tlapohuali’.)

Quinequi quijtos para Dios quipojtoc quesqui tonali huejcahuas motlanahuatijcayo huan mitzilhuía para nimanntzi tlamis.

<sup>27</sup>TEKEL: (Catli quijtohua ‘tlatamachihuali’.) Quinequi quijtos Dios mitztamachijtoc, Tlanahuatijquetl Belsasar, quen se quitamachihua se tlamantli ipan balanza para quimatis sintla quiaxilis catli monequi o amo. Huan yaya quipantijtoc para ta mitzpolohua.

<sup>28</sup>UPARSIN: (Catli quijtohua ‘tlatlajcoitali’.) Quinequi quijtos Toteco quitlajcoitzot motlanahuatijcayo huan quinmacatoc tlali Media huan Persia ehuani.”

<sup>29</sup>Huajca nimanntzi nopa Belsasar tlanahuati ma quiyoyontica Daniel ica yoyomitl catli morado huan ma quitlalilica se cadena tlen oro ipan iquechtla. Huan quichijqui se tlanahuatili para ma quimatica nochime para ipan nopa tlatoctzi Daniel pehuasquía quipiyas tequiticayotl huan para san yaya, Tlanahuatijquetl Belsasar, huan itata quipiyase más tlanahuatili que Daniel ipan itlanahuatilis.

<sup>30</sup>Pero ipan nopa tlayohua hualajque tlacame tlen tlali Media huan quimictijque Belsasar catli quinnahuatiyaya nopa caldeos. <sup>31</sup>Huan pejqui tlanahuatía Darío catli hualayaya tlali Media. Huan Darío quipiyayaya 62 xihuitl quema quitzqui nopa tlanahuatilistli.

#### Daniel ipan ostotl campa tecuanime

**6** Huan Darío moilhui cuali para quitlajcoitas nopa tlalme ipan itlanahuatilis ica 127 estados huan ipan sese estado quitlalis se gobernador para ma quipiya tlanahuatili nopona. <sup>2</sup>Huan nojquiya quintlalisquía eyi tlayacanani catli quinahuatisquía nochi nopa 127 gobernadores ipan itlanahuatilis. Huan nopa gobernadores quipohuilisquía ni eyi tlayacanani catli panoyaya ipan iniestado para quimocuitlahuise cuali. Quej ni nopa hueyi tlanahuatijquetl amo quipolosquía itomi.

Huan Daniel eliyaya se tlen nopa eyi catli quinnahuatiyayaj gobernadores. <sup>3</sup>Huan nochi masehualme nimantzi quiximatque para Daniel eliyaya más tlanamiqui que ne ome catli quihuicayayaj tequitl ihuaya. Huan nojquiyaya eliyaya más tlanamiqui que nochi nopa gobernadores pampa quipixqui se itonal catli nelcuali. Huajca nopa tlanahuatijquetl moilhui para quitlalisquía Daniel para quinahuatisquía nochi tlamme ipan itlanahuatilis. <sup>4</sup>Pero ne seyoc ome tlayacanani tlen gobernadores ininhuaya nochi nopa gobernadores pejqe quitemolíaj quenicatza quitelhuise Daniel para amo cuali quichihua itequi ipan nopa tlanahuatilstli. Pero Daniel eliyaya se cuali tlatatl huan temachtli, huan niyon se tlamantli amo huelque quipantilíaj catli ica quitelhuisquíaaj. <sup>5</sup>Huajca moilhuijque se ica seyoc: “Amo quema tijpantise se tlamantli ipan Daniel para ica tijtelhuise sintla amo tiquijtose para amo cuali se tlamantli catli quichihua pampa quineltoca itlanahuatil iDios.”

<sup>6</sup>Huajca nopa ome tlayacanani ininhuaya nopa gobernadores quisencajque catli quichihuase huan yajque camanaltitoj ica Tlanahuatijquetl Darío, huan quiilhuijque:

—¡Totlanahuatijca, xiitzto miyac tonali! <sup>7</sup>Nochi tojuanti titlayacanani huan ti gobernadores, huan catli tijhuicaj tequiticayotl moixpa ipan motlanahuatijcayo huan nochi totlapalehuicahua san sejco timoilhuijtoque catli cuali tijchihuas. Timoilhuijaj cuali tijchihuas se tlanahuatili o se acta para nochi san mitzhueyitlalise ta para se metztli. Huan sintla se quihueyitlalis o quitlajtlanis tlapalehuili seyoc iDios o seyoc tlatatl ipan ni metztli, monequi ma quimajcahuaca ipan nopa ostotl campa itztoque tecuanime. <sup>8</sup>Huajca xijchihua nopa acta huan xijtlali mofirma huan mosello para mochihuas se tlanahuatili catli amo aqui huelis quisosolos quen eltoc nochi totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuaní.

<sup>9</sup>Huajca nopa tlanahuatijquetl quiijcuilo huan quitlali itoca ipan nopa acta catli quipixqui nopa tlanahuatili.

**Daniel motlatlajti quen nochipa quichijqui**

<sup>10</sup>Huan quema Daniel quimatqui para nopa acta ya quichijtoya, yajqui ichaj ipan nopa cuarto huejcapa campa momatqui motlatlajtía ica Toteco Dios. Huan quitlapo nopa ventanas para quitlachilis iixmelacampa ica huejca ipan seyoc tlali mo cajqui altepetl Jerusalén. Huan nozona quen ipa quichihuayaya, motlancuaquetzqui iixpa Toteco Dios expa se tonal; huan motlatlajti huan quitlascamatqui. <sup>11</sup>Huan nopa tlacame mosentilijque huan yajque ichaj para quipijpiyatoj. Huan quipantijque Daniel motlatlajtíyaya iixpa Toteco Dios huan quitlajtlaniyaya itlapalehuil. <sup>12</sup>Teipa injuanti yajque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quitlatzintoquilijque tlen nopa acta catli quisencajtoya, quiilhuijque:



*Daniel motlatlajti ica Toteco Dios  
quen nochipa quichihuayaya.*

—Totlanahuatijca, ¿amo tijtlali motoca ipan se amatl catli quijtohua amo aqui hueli motlatlajtis ica seyoc Dios, niyon quitlajtlanis itlapalehuil seyoc tlatatl para se metztli? San nochi ma mitztemoca ta. Huan sintla amo quitoquilía motlanahuatili se tlatatl, quimajcahuase iijtic nopa ostotl campa itztoque nopa tecuanime. ¿Amo quej nopa quijtohua nopa acta?

Huan Tlanahuatijquetl Darío quijto:

—Quena, quej nopa eltoc huan nopa catli ijcuilijtoc amo aqui huelis quipatlas pampa quej nopa quijtohua totlanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuaní.

<sup>13</sup>Huajca nopa tlacame quijtojque:

—Daniel, se tlen nopa israelitame catli quinhualcaque tlen tlali Judá, amo mitz-

tlepanita, niyon amo quitlepanita nopa acta catli tiquijcuilojtoc pampa tiquitztoc noja quitlajtlanía iDios expa se tonal.

14 Huan quema nopa tlanahuatijquetl quicajqui ni tlamantli nelfa motequipacho. Huan pejqú quitemohua quenicatza quimanahuisquía Daniel. Huan quichijqui nochi catli huelqui hasta quema tiotlaquixqui, pero amo tleno huelqui quichijqui. 15 Huan nopa tlacame sempa monextijque iixpa nopa tlanahuatijquetl huan quihhuique:

—Totlanahuatijca, cuali tijmati para ti-Media huan tiPersia ehuan i tjiptiyaj se tlanahuatili catli quijtohua amo aqui hueli quisosolos se acta catli quijcuilojtoc se tolanahuatijca.

16 Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quinotzati Daniel para quimajcahuase ipan ostotl campa tecuanime. Huan nopa tlanahuatijquetl quihhui Daniel:

—Ma mitzmaquixti moDios catli mojmotla tijtequipanohua.

17 Huan quema quimajcaytoyaj Daniel ipan nopa ostotl, quihualicaque se hueyi tetl huan ica quicamatjazque cuali nopa ostotl. Huan campa ilpitoc nopa tetl, nopa tlanahuatijquetl quintlalili isello huan nojquiya quitlali isello itlapalehuijcahua para amo aqui hueli quimanahuis. 18 Teipa nopa tlanahuatijquetl yajqui ichaj huan amo tlacuajqui, niyon amo cochqui, niyon amo aqui quicahuili ma quitlatzozoniliqui quen momajtoya quichihua.

19 Huan quema tlanesqui, mejqui huan nimantzi yajqui campa nopa ostotl ica tecuanime. 20 Huan quema monechcahuico nopa tlanahuatijquetl, quitzajzili Daniel ica hueyi tequipacholi huan quihhui:

—Daniel, ta tiitequipanojca nopa Dios catli itztoc. ¿MoDios catli tijtequipanohua mojmotla mitzmaquixtijtoc tlen nopa tecuanime?

21 Huan Daniel quinanquili:

—iTotlanahuatijca, xiizto miyac tonali! 22 Quena, noDios quititlanqui itequihua huan quincamatjazqui ni tecuanime para amo ma nechcococa pampa quimati para amo nijpiya tlajtlacoli ica ya huan amo tleno amo cuali nijhijtoc ica ta.

23 Huajca nopa tlanahuatijquetl nelfa pajqui huan tlanahuati ma quiquixtica Daniel. Huan quema quiquixtijque, amo cana quipantijque sintla quicocojtoya pampa motemachi ipan iDios. 24 Huajca nopa tlanahuatijquetl tlanahuati ma quincuitij nopa tlacame catli quitelhuijtoyaj Daniel, ica ininsihuahua huan ininconeua, huan quinmajcayque osto ijtic campa itztoyaj nopa tecuanime. Huan ayamo onajsiyayaj hasta tlatzintla quema nopa leones huitonque inincuitlapa huan quincujaque.

25 Huajca Tlanahuatijquetl Darío quintlajcuilhui nochi masehualme ipan nochi tlamme catli camanaltiyayaj nochi camanali huan ipan nopa amatl quihhui:

¡Xiiztoca ica cuali!

26 Ama na nijchihua se yancuic tlanahuatili campa hueli ipan notlanahuatijcayo. Nochime ma quitlepanitaca huan ma quihueyimatica Daniel iDios.

Pampa yaya nopa Dios catli yoltoc huan nochipa itztoc.

Huan itlanahuatilis amo aqui hueli quitlamiltis.

Yaya tlanahuatis para nochipa.

27 Yaya temaquixtía huan temocuitlahuía.

Quichihua huejhueyi tetzatl huan tlanextili catli yejyetzti ipan ilhuicactli huan ipan tlaltipactli.

Yaya catli quimaquixtijtoc Daniel tlen nopa tecuanime.

Quej nopa quijto nopa ley.

28 Huajca Daniel quisqui nelfa cuali ipan nopa hueyi tequitl catli quichihuaya ipan itlanahuatilis Darío, huan nojquiya teipa ipan itlanahuatilis nopa Tlanahuatijquetl Ciro ipan tlali Persia.

**Nopa nahui tecuanime catli**

**Daniel quintemijqui**

7 Ipan nopa achtihui xihuitl para tlanahuatis Belsasar ipan tlali Babilonia, Daniel quipixqui se temictli huan ipan itemic quitaac miyac tlamantli catli teipa panosquía. Huan quema isac, quijcuilo catli

quittac para tepohuilis. <sup>2</sup>Huan ya ni catli Daniel quiijcuilo:

“Tlayohua ipan notemic niqitac hualajqui tlen ilhuicac miyac ajacatl catli chihahuac tlaajacayaya tlen nahui ladlos huan tlahuel quitlanayayaj nopa hueyi atl. <sup>3</sup>Huan teipa nahui huejhueyi tecuanime quisque ipan hueyi atl. Huan sese eliyaya sesen tlamantli.

#### **Nopa achtihui tecuani**

<sup>4</sup>“Nopa achtihui tecuani nesiyaya quen se león, pero quipixtoya ieltlapalhua quen se hueyi cuajtli. Huan quema noja nijtlachiliyaya, quiquixtilijque ieltlapalhua para amo huelqui patlanis. Huan quitlananque campa huilantoya tlalchi huan quichijque ma quitetonis imetz huan ma moquetza ica ome iicxihua quen se tlatatl. Huan quichijque ma quiipiya iyolo quen se tlatatl.

#### **Nopa ompa tecuani**

<sup>5</sup>“Huan nijtlachili nopa ompa tecuani huan nesiyaya quen se oso. Huan motlanayaya ipan se ielchiqui más que ne seyoc, huan icamaco quipixtoya eyi elchiquihuitl catli quitlanquechijtoc. Huan quihuique: ‘Ximoquetza huan xijcua miyac nacatl.’

#### **Nopa expa tecuani**

<sup>6</sup>“Huan nijtlachili nopa expa tecuani huan nesiyaya quen se tecuani itoca leopardo, pero ipan icuitlapa quipixqui eyi ieltlapalhua quen se tototl. Huan nojquiya niqitac para quipiyayaya nahui itzontconhua huan quimacaque tlanahuatili para ma tlanahuatis.

#### **Nopa najpa tecuani**

<sup>7</sup>“Huan nopa najpa tecuani catli niqitac temajmati huan eliyaya nelfiero, huan quipixqui miyac chichahualistli. Huan quipixqui huejhueyi tlancochtl tlen hierro. Huan quinhuejhuelo sequin icualancaitacahua ica itlancoch, huan catli mocajque quintzontlamiltiyaya, huan ininpan moquejquetzayaya ica iicxihua. Yaya eliyaya seyoc tlamantli tecuani huan amo quen ne

sequinoc catli ya niqitztoya pampa quipixqui majtactli icuacua.

#### **Nopa cuacuajtli tziqitetzi quiixnextia se tlatatl**

<sup>8</sup>“Huan quema noja nijtlachilijtoya icuacua, niqitac para pejqui moscaltia seyoc icuacuayo catli tziqitetzi. Huan nopa icuacuayo catli tziqitetzi moscalt huan quiquixti nopa eyi icuacuayo catli achtihui eltoya. Huan nopa cuacuajtli tziqitetzi catli onquistoya quipixqui iixteyolhua quen se tlatatl huan se icamac ica catli camanaltiyaya para mohueyimatis.

#### **Itlanahuatijcayo Toteco Dios**

<sup>9</sup>“Huan noja nitlachixtoya, quema pejqui quitlalaj siyas yejyec-tzitzitzi para ipan mosehuse tlanahuatiani.

Huan mosehui Yaya Catli Nochipa Itzotoc.

Huan iyoyo eltoya chipahuac quen nextli,

huan itzoncal nojquiya chipahuac quen borrego iijhuiyo catli tlahuel tlapajpactli.

Huan nopa siya campa mosehuijtoya tlatlayaya quen se tlilelemectli, huan iruedas nopa siya nojquiya tlatlayaya.

<sup>10</sup>Huan quisayaya iixpa catli eliyaya quen se hueyat tlen titl.

Huan tlahuel miyaqui miles tequihuaque tlen ilhuicac quitequipanohuayayaj.

Huan millones huan millones tlen masehualme ijcatoyaj iixpa.

Huan yaya, nopa Juez, pejqui itequi, huan quitlapojque nopa libros para quiitas catli quichijtoya sesen masehuali.

<sup>11</sup>“Huan na noja nijtlachiliyaya huan nijcajqui mohueyimati camanalti nopa tlatatl catli elqui nopa cuacuajtli tziqitetzi. Huan noja nijtlachiliyaya quema quimictijque nopa najpa tecuani, huan quihuejhueloque itlacayo huan quimajcayque ipan titl para ma tlatla. <sup>12</sup>Huan quinquixtilijque ininchahualis ne sequinoc



tecuanime, pero quincajque nochi nopa eyi ma noja itztoca se quentzi más tonali quen Toteco quiixquetztoya ma itztoca.

13 “Na noja nijtlachiliyaya ni tlamantli catli niquitayaya. Huan hualayaya ipan mixtli se catli nesiyya quen Yaya Catli Mocuepqui Masehuali. Huan yaya yajqui campa itztoya Yaya Catli Itztoc Nochipa, huan itequipanojcahua quihualicaque ma monextiqui iixpa. 14 Huan Yaya Catli Itztoc Nochipa quimacac Yaya Catli Mocuepqui Masehuali tequiticayotl para tlanahuatis huan miyac tlatlepanitacayotl huan chicahualistli. Huan nochi masehualme ipan nochi tlamme, huan masehualme catli quimatiyayaj nochi camanali ipan tlaltipactli itztoyaj ipan itlanahuatilis huan quihueyichijque Yaya Catli Mocuepqui Masehuali. Huan itequiticayo para tlanahuatis huejcahuas para nochipa, huan itlanahuatilis amo quema panotehuas, nion amo aqui huelis quitlamiltis.

#### **Catli quinequi quiijos itemic Daniel**

15 “Huan na niDaniel, amo nijmati tlaque nimoilhuis pampa amo nijmachili catli niquitayaya huan nelía nimotequipachohuayaya. 16 Yeca nijnechahu se itequihua Toteco catli ijcatoya nozona huan niquilhui ma nechixtomili nochi nopa tlamantli. Huan quej ni nechixtomili: 17 “Nopa nahui tecuanime quiixnextía nahui tlanahuatiani catli tlanahuatise ipan ni tlaltipactli. 18 Pero teipa nopa tlatzejtzeltotijca masehualme catli iaxcahua Toteco Catli Más Hueyi quiselise nopa tlanahuatilstli catli amo quema tlamis huan inijuanti tlanahuatise para nochipa.”

#### **Majtlactli tlanahuatiani**

19 “Huan na noja nijnequiyaya nijmatis tlen nopa najpa tecuani catli amo quen ne sequinoc huan aqueya quiixnextiyaya pampa tlauel temajmatiyaya. Quipixtoya itlanoch tlen hierro, huan iisti tlen bronca catli ica tlatlamiltiyaya huan tlahuejhuelohuayaya. Huan catli mocahuayaya ipan moquejquetzayaya ica iicxihua. 20 Nojquiya nijnequiyaya nijmatis tlen nopa majtlactli icuacua catli quipixqui ne te-

cuani. Huan nijnequiyaya nijmatis tlen nopa cuacuajtli tziqitetzti catli tlanami-qui pampa quipixtoya ixteyoli huan se camactli catli mohueyimati camanaltiyaya. Teipa icuacua tziqitetzti nesiyya para más hueyi eliyaya que ne sequinoc huan nopa eyi cuacuajtli huetzqui iixpa para quimacase lugar. 21 Huan teipa niquitac para nopa cuacuajtli catli pejqui tziqitetzti tlahuilanayaya ininhuaya nopa tlatzejtzeltotijca masehualme catli iaxcahua Toteco Catli Más Hueyi. Huan nopa cuacuajtli quintlaniyaya 22 hasta ajsico Yaya Catli Itztoc Para Nochipa huan quintlajtolsencahuaco catli xitlahuac por itlatzejtzeltotijca masehualhua Yaya Catli Más Hueyi. Huan teipa ajsic hora para itlatzejtzeltotijca masehualhua quiselise nopa tlanahuatilstli huan pehuase tlanahuatise.

23 “Huan nopa itequihua Toteco quijto: ‘Nopa najpa tecuani elis nopa najpa tlanahuatilstli catli oncas ipan ni tlaltipactli. Huan amo elis quen ne sequinoc pampa más fiero elis. Quisosolos nochi ipan tlaltipactli huan ipan moquejquetzas. Nochi quichihuas cuechtic. 24 Nopa majtlactli cuacuajtli quiixnextía majtlactli tlanahuatiani catli hualase tlen ni najpa tlanahuatilstli. Huan teipa quema tlamis inintlanahuatijcayo nopa majtlactli, motlananas seyoc tlamantli tlanahuatijquetl catli amo quen inijuanti catli achtihuiya. Huan yaya quinmictis eyi tlen nopa majtlactli tlanahuatiani. 25 Huan nopa tlanahuatijquetl catli nopa cuacuajtli tziqitetzti quiixnextía, quimahuispolos Toteco Catli Más Hueyi, huan quintlajiyohuiltis itlatzejtzeltotijca masehualhua. Huan quinequis quipatlas inintlanahuatilhua huan ipan tlaque tonali oncas iniilhui. Huan itlatzejtzeltotijca masehualhua Toteco, yaya Catli Más Hueyi, itztose imaco nopa tlatcatl para eyi xihuitl huan tlajco.

26 “ ‘Pero teipa mosehuis Toteco Dios, nopa Juez, huan pehuas tetlajtolsencahuas. Huan Toteco quiquixtilis itequitica-yo nopa fiero tlatcatl catli quiixnextía nopa cuacuajtli catli pejqui tziqitetzti. Huan Toteco quitlamisosolos ichicahualis huan quitlamiltis para nochipa.

27 “Huan teipa nochi tlanahuatiani huan nochi tlalme catli tlanahuatíaj ipan ni tlaltipactli ihuaya nochi inintlatlepanitacayo huan ininhueyitilis quinmactilis nopa tlatzetzeloltijca masehualme catli iaxcahua Toteco Catli Más Hueyi. Huan itlanahuatilis elis se tlanahuatistli catli huejcahuas para nochipa. Huan nochi catli tlanahuatíaj campa hueli techaj ipan tlaltipactli quitequipanose huan quinelto-case.”

28 “Ni nochiya catli nijtemijqui. Huan na niDaniel, nelía nimotequipacho huan nimoixchipajqui, pero amo aqui niquilhui tlen ni tlamantli.”

### Nopa oquich borrego

#### huan nopa oquich chivo

8 “Huan quema Tlanahuatijquetl Belsasar yohuiyaya ica eyi xihuitl tlanahuatis, na, niDaniel, nijpixqui seyoc temictli quentzi quen nopa catli achtihuiya. 2 Huan quema nitemiquiyaya, niquitac huan niitztoya ipan nopa tequicali ipan al-tepetl Susa catli mocahua ipan nopa estado Elam. Huan niijcatoya iteno nopa atentli Ulai. 3 Huan niajcotlachixqui huan niquitac se oquich borrego catli itztoya iteno nopa atentli. Huan nopa oquich borrego quipixqui ome icuacua catli huehueyac, pero se icuacua pejqui moscaltía teipa huan ya nopa catli mochijqui catli más huehueyac. 4 Huan niquitac para nopa oquich borrego tlatonpojhuuyaya ica icuacua campa temo tonati, huan ica norte huan ica sur pampa quihuilanassequiyaya tlalme ipa nochi ni lados. Huan niyon se amo hueliyaya ihuaya motlalís, niyon amo hueliyaya momanahuis quema quiajsiyaya pampa eliyaya nelía chichahuac huan nochi quintlaniyaya. Huan quichijqui san catli ya quinequiyaya huan mochijqui nelía hueyi itlanahuatilis.

5 “Huan noja nimoilhuuyaya tlen ni-quitztaya quema nimomacac cuenta para hualayaya se oquich chivo campa temo tonati. Huan nelchichahuac hualayaya hasta iicxihua amo ajsiyaya tlalchi. Huan ni oquich chivo san quipiyayaya setzi hueyi cuacuajtli tlatlajco iixteyol. 6 Huan quema

ajsito campa nopa oquich borrego catli quipiyayaya ome icuacua catli niquitztaya nechca nopa hueyatli, motlalo para quihuilanas ica nochi icualancayo huan ica nochi ifuerza. 7 Huan quitlapanili nopa ome icuacua nopa oquich borrego pampa amo quipixqui fuerza para ihuaya mohuilanas, niyon amo aqui hueliyaya quimanahuis tlen nopa oquich chivo catli tetic hualajqui. Huan nopa chivo quitlanqui nopa oquich borrego huan quitlahuiso huan ipan moquejquetzqui. 8 Huan nopa chivo nelía mohueyimatqui huan mocuili noja más fuerza. Huan quema mochijtoya neltetic, postejqqui icuacua catli hueyi huan nozona campa tlatzquitoya, quisqui seyoc nahui cuacuajtli catli tlanextiyaya najcac pampa ipan nochi inacastla quinequiyaya tlahuilanati.

9 “Huan ipan se nopa cuacuajtli quisqui seyoc cuacuajtli catli quentzi tziquitetzi catli moscaltli huan ontlachixtoya para tlahuilanati ica sur, huan campa hualquisa tonati huan campa Israel, nopa Tlali Jejyetzzi. 10 Huan ichichualis quiajsic ilhuicac huan yaya ininhuaya motlali itequihuaajcahua Toteco huan quintlahuiso sequin tequihuajme huan sitlalime tlen ilhuicac para tlantzintla huan ipan moquejquetzqui. 11 Huan mohueyichijqui hasta ica motlali nopa Tlayacanquetl ipan nopa Tlali Jejyetzzi. Huan yaya catli itztoc nopa cuacuajtli ayacmo quincahuili imasehualhua Toteco ma quimacaca Toteco nopa tlacajcahuallistli catli monequi mojmotla. Huan quichijqui amo tlajpactli nopa tiopan calijtic campa quihueyichihuaaj. 12 Huan mosisiniyaya yaya catli itztoc nopa cuacuajtli, huan Toteco quicajqui imasehualhua imaco. Nojquiya quicahuili ma quiquetza nopa tlacajcahuallistli catli quitencahuayayaj mojmotla. Huan ne tlatatl catli eliyaya ne cuacuajtli quicuesijcaltac catli melahuac, huan quichijqui san catli yaya quinequiyaya, huan nochi catli quichijqui quisqui cuali para ya.

13 “Teipa nijcajqqui se itequihua Toteco quitlatzintoquiliyaya seyoc itequihua: ‘¿Quesqui tonali huejcahuas ni tlamantli catli ya ni quiixnextía? ¿Quesqui tonali

moquetztos nopa tlacajcahalistli catli quimacaj mojmosta? ¿Quema tlamis para quichihuas nopa fiero tlajtlacoli catli quichihuas amo tlajajpactli nopa tiopa campa quihueyichihuaj Toteco? ¿Quesqui tonali ipan quinquejquetztos imasehualhua Toteco?’<sup>14</sup> Huan ne se tequihua quinanquili: ‘Quiquetzase nopa tlacajcahalistli catli monequi temacase se ica ijnaloc huan se ica tiotlac hasta oncas 2 mil 300 tlacajcahalistli catli amo quimacase. Teipa quena, quipajpacase nopa tlaixpamitl huan sempa quiiyocatlase para Toteco.’

#### Catli quinequi quiijtos itemic Daniel

<sup>15</sup>“Huan quema na, niDaniel, nijtlachiliyaya ni tlamantli huan nijnequiyaya nijmachilis tlaque quiiijosnequi, monexti noixpa se catli nesiyya quen se tlatatl. <sup>16</sup>Huan nijcajqui itoscac se tlatatl catli hualayaya tlen campa nopa hueyatl Ulai, huan quiiijo: ‘Gabriel, xiquilhui ne tlatatl catli quiiitac.’

<sup>17</sup>“Huan Gabriel nechnechahui campa nimoquetzayaya. Huan nelía nimomajmati, huan nimotlancuaquetzqui huan nimohuijtzonqui tlalchi, pero yaya nechilhui: ‘Ta titlacatl, xijmachili huan ximomaca cuenta para nochi catli tiquitac quixnextía tlamantli catli panos teipa quema hualas itlamiya tonali.’

#### Catli quiiijosnequi itemic elis para teipa

<sup>18</sup>“Huan quema nechcamanalhuyiyaya, tlahuel nicochqui campa nitilintoya tlalchi, pero yaya nechitzqui, huan quichijqui ma nimoquetza. <sup>19</sup>Huan nechilhui: ‘Niitztoc nica para nimitzilhuis catli panos teipa ipan itlamiya tonali quema oncas hueyi tlaijiyohuilistli pampa Toteco Dios tenextilis icualancayo. Catli tiquitac quixnextía tlamantli catli panos teipa nechca quema tlamis tonali. <sup>20</sup>Nopa oquich borrego catli tiquitac ica ome icuacua quinixnextía nopa tlanahuatiani tlen tlali Media huan Persia. <sup>21</sup>Huan nopa oquich chivo pachontic, yaya quixnextía itlanahuatilis tlali Grecia ehuan. Huan ihueyi cuacua catli quipixqui tlatlajco iixteyolhua quiiijosnequi iniachtihui tlanahuatijca. <sup>22</sup>Huan nopa nahui cuacujtli catli quis-

que quema iachtihui cuacua postejqui, quinequi quiiijos para ipan ni tlali motlananase nahui tlanahuatiani ipan nahui tlanahuatijcayotl, pero amo quipiyase chichahualistli quen nopa achtihui quipixqui.

<sup>23</sup>“‘Huan teipa quema ya tlantiyas inintlanahuatijcayo nopa tlanahuatiani tlen tlali Grecia huan injuanti quichijtose catli pano fiero, motlananas se tlanahuatijquetl catli ixqualantoc huan nelía tlalnamiqui para tlacajcayahuas. <sup>24</sup>Yaya mochihuas nelía hueyi huan quipiyas miyac chichahualistli, pero nopa chichahualistli amo elis ya ichichahualis. Quinsolos talme campa hueli hasta amo tleno mocahuas. Huan tlatlanis ipan nochi catli yaya quinequi quichihuas. Quintamilitis huejhueyi masehualme huan nojquiya quinmictise miyaqui tlen nopa tlatzejtzeltique masehualme catli iaxcahua Toteco. <sup>25</sup>Pampa nopa tlanahuatijquetl itztos se tlacajcayajquetl, cuali quimatis quenecatza tlacajcayahuas huan quintlanis miyac masehualme catli ipan motemachijtose. Yaya tlahuel mocualitas huan mohueyimatis hasta pehuas quihuilanas nopa Tlanahuatijquetl Catli Más Hueyi Que Nochi Tlanahuatiani. Pero nozona Toteco quitlahuisos masque niyon se tlanahuatijquetl ipan taltipactli amo huelqui quitlanis. <sup>26</sup>Ya nimitzilhuijtoc catli tiquitac huan quesqui tiotlac huan ijnaloc amo oncas se tlacajcahalistli, huan nochi ya ni melahuac, pero ama amo aqui xiquilhui catli tiquitztoc. Xicajocui ipan moyolo pampa noja polihui miyac tonali para panos.’

<sup>27</sup>“Huan teipa na, niDaniel, nijmatqui para nechtlamiquixtili nochi nofuerza, huan nimococohuayaya para se ome tonali. Teipa nimotlananqui huan noja nijpalehuyiyaya nopa tlanahuatijquetl ipan itequi ipan nopa tlali. Pero tlahuel nimotequipachoyaya ica nopa temictli catli nijpixqui pampa amo nihuelqui nijmachilía.

#### Israelitame itztose 70 xihuitl ipan sequinoc tlamte

**9** “Huan teipa Darío, catli elqui icone Asuero huan ejqui ipan tlali Media, mochijqui tlanahuatijquetl ipan inintlanahuatijcayo caldeo masehualme. <sup>2</sup>Huan

ipan nopa achtihui xihuitl ipan itequi, na niDaniel, nimomachtiyaya Icamanal Toteco ipan iama Jeremías catli huejcajya elqui se itlajtol pannextijca Toteco Dios. Huan nopona nijpanti campa Toteco quinextilijtoya para quiaxitis 70 xihuitl para mocahuas semantoc altepetl Jerusalén.

**Daniel tlajtlani tlapojpolhuili por nochi israelitame**

3“Huan pejqú nimotlatlajtía ica Toteco Dios ica nochi noyolo huan nijtlajtlaniyaya ma quitlamilti nopa tonali tlen tlatzacuilti. Huan nimosahuayaya, huan nimoyoyontiyaya ica yoyomti catli fiero huan nimosehuiyaya ipan cuanextli.

4“Nijtenpojqú huan nijpannexti iixpa noTECO Dios nochi notlajtlacolhua huan nochi nomasehualhua inintlajtlacolhua. Huan quej ni niquilhui:

¡Ay Toteco! Ta catli tlahuel tihueyi huan tlahuel titemajmati. Amo aquí se yoc quen ta. Nochipa techicnelía quen timocajtoc para tijchihuas nochi tojuanti catli timitzicnelíaj huan catli tijchihuaj motlanahuatilhua. 5Pero tlahuel miyac titlajtlacolchijtoque moixpa huan tlahuel titlaixpanotoque moca ta. Timotzontetilijtoque huan tijtlahuelcajtoque motlanahuatilhua huan mocamanal. 6Amo tiquinchihuilijque cuenta motequipanojcahua, nopa tlajtol pannextiani catli ta techtitlanili para ma technojnotzaca. Inijuanti tlatocztitzi hualayayaj huan quinpohuiliyayaj tohuejcapan tatahua, totequiticahua huan totlanahuatijcahua tlen ta. Quena, quinpohuiliyhualayayaj nochi tiisraelitame tlen ta.

7Toteco, ta nelía tixitlahuac, pero tojuanti tiisraelitame, nelía tiitztoque se pinahualistli pampa titlajtlacolchijtoque. Quena, timopinahuaj tiisraelitame catli tiehuani altepetl Jerusalén, huan nochi tlali Judá, huan nochi nopa tlali Israel. Techpinahuatía nochi catli tijchijtoque nochi tiisraelitame masque tiitztoque nechca total o huejca ipan tlen hueli tlali campa techhuicatoque por totlajtlacolhua. 8Quena, TOTECO,

miyac tipinahuaj moixpa nochi tojuanti hasta totlanahuatijcahua, totequiticahua huan tohuejcapan tatahua pampa titlajtlacolchijtoque miyac ica ta. 9Pero ta, TOTECO Dios, titetlasojtla huan titetlapojpolhuia masque quichijtoque catli fiero moixpa. 10Pero tojuanti amo tijchihuilijque cuenta catli techilhui, TOTECO, niyon amo tijtoquijlijtoque motlamachtli catli techmacac ica motlajtol pannextijcahua. 11Nochi tiisraelitame tiquixpanotoque motlanahuatilhua huan timoiyocaquixtijtoque, huan amo timitzneltoquijlijque catli techilhui. Yeca huetzoc topani nopa tlatelchihualistli catli ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés, motequipanojca, pampa miyac titlajtlacolchijque ica ta. 12Huajca ta Toteco, tijchijtoc catli techilhui huan catli tiquinilhui totlayacancahua catli technahuatiyayaj para tijchihuasquía. Ta techhualiquili ni tequipacholi catli nelía hueyi, pampa amo quema oncatoya ipan taltipaactli seyoc tlamantli san se quej ni tlatzacuilti catli huetzoc topani tiJerusalén ehuan. 13Eltoc senquistoc quen ijcuilijtoc ipan itlanahuatilhua Moisés. Nochi ni tlaijyohuiliistli hualajtoc topani, pero amo timitztemojtoque para tijchihuase mopaquilis, TOTECO Dios. Amo tijcajtejtoque totlajtlacolhua para tijtemose catli melahuac. 14Yeca, TOTECO, ta techsencahuilijtoc ni tlatzacuilti. Huan tijtitlantoc topani pampa ta tixitlahuac huan xitlahuac nochi catli tijchijtoc. Pero noja amo timitztlacauilijtoque.

15Toteco Dios, ta huejcajya ica mohueyi chichualis tiquinquixti momasehualhua ipan tlali Egipto, huan yeca nochi quicactoque tlen ta campa hueli. Ama sempa ximonexti huan techpalehui pampa titlajtlacolchijtoque huan tijchijtoque catli fiero. 16Yeca, Toteco, quen quinamiqui ica nochi catli xitlahuac tijchijtoc, xijchihua se favor xiquijcuini mocualancayo ipan moaltepe Jerusalén. Ayacmo xicualani tohuaya catli nopona tiehuani pampa ya nopa

moaltepe tlatzejtzeloltic. Huan ama por totlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua tohuejcapan tatahua, nochi tlalme nejnechca ica paquij moaltepe Jerusalén huan toca paquij tojuanti timomasehualhua.

17 Toteco Dios, ama xijtlacaquili ni nonetlatlajtil nimotequipanojca. Xijchihua cuenta catli nimitztlajtlanía para masehualme sempa ma mitzhueyimatica. Xijtlasojtla motiopa pampa mocajqui sosoltic, huan sempa xijcualtlali. 18 ¡Ay Toteco Dios! Xijtlacaquili huan xijchihuili cuenta catli nimitztlajtlanía. Cualí xijtlachili catli ipantitoc huan quen quicajtoque nopa altepetl catli nochi quimatij para moaxca. Amo timitztlajtlaníaj techpalehui pampa ti-cuajcualme, pampa amo neli, pero timitztlajtlaníaj pampa nelía hueyi moyolo.

19 ¡Ay Toteco, techtlacaquili! ¡Ay Toteco, techtlapojpolhui! ¡Ay Toteco, xijcaqui nocamanel! Xijchihua catli nimitztlajtlanía huan amo xihuejcahua para techpalehuis. Nochi masehualme sempa ma quitiaca mohueyitilis pampa nochi quimatij para Jerusalén moaltepe huan tiisraelitame timomasehualhua.”

**Panos 490 xihuitl hasta monextis  
nopa Mesías**

20 “Huan nimotlatlajtiyaya huan iixpa TOTECO Dios nijpannextiyaya notlajtlacolhua huan inintlajtlacolhua nomasehualhua, nopa israelitame. Huan nijtlajtlaniyaya Toteco Dios ma techelnamiqui huan ma quielnamiqui ialtepe catli tlatzejtzeloltic. 21 Huan nechca nopa hora ica tiotlac quema monequi quimacase itlacajcualis Toteco quema noja nimotlatlajtiyaya, patlantihualajqui tlen Toteco nopa tequihua catli itoca Gabriel huan ajsico campa na niitztoya. Yaya catli niquitztoya achtihuiya ipan se temictli. 22 Huan Gabriel nechilhui:

Daniel, ama nihualajtoc para nijchihuas xijmachili cuali catli panos teipa. 23 Quema tijpehualti timotlatlajtia, To-

teco Dios nechahuati tlaque ma nimitzilhuiqui. Huan na ama nihualajtoc para nimitzilhuis catli Toteco quichihuas ica momasehualhua. Yaya quinequi xijmati pampa tlahuel mitzicnelía. Huajca ama, xijtlacaquili cuali catli nimitzilhuis para huelis tijmachilis catli teipa oncas ipan itlamiya tonali huan catli eltoya ipan nopa temictli.

24 Toteco tlanahuatijtoc para motlatzejtzeloltijca altepe huan momasehualhua ma tlajiyohuica para 490 xihuitl más o para ma panoca 7 xihuitl 70 hueltas. Ica ya nopa, momasehualhua quicajtehuase inintlajtlacolhua huan ayacmo quichihuase catli fiero. Huan Toteco quinpojpuhuilis inintlaixpanolhua. Teipa ipan taltipactli pehuas nopa tlanahuatitlistli campa nochi elis xitlahuac huan nopa tlanahuatitlistli huejcahuas para nochipa. Nopona motlamichihuas nochi catli itlajtol pannextijcahua Toteco quijtojoque. Huan ipan nopa tonali, quialtis ica aceite para quitequitlalis Yaya Catli Tlahuel Tlatzejtzeloltic senquistoc quen itlajtol pannextijcahua Toteco huejcajya quijtoque para panos.

25 Huajca xijtlacaquili. Sintla se pehuas quipohuas sesen xihuitl tlen quema temacase nopa tlanahuatili para sempa ma quisencahuaca altepetl Jerusalén, elis 49 xihuitl o 7 xihuitl panos 7 hueltas. Huan teipa elis seyoc 434 xihuitl o 7 xihuitl panos 62 hueltas hasta quema ajsis nopa Mesías, nopa tlanahuatijquetl catli Toteco Dios quijto techtitlanilisquía. Huan sempa quisencahuase Jerusalén ica icalles huan tepamitl, masque ohui para quichihuase.

26 Huan teipa quema ya panotos nopa 434 xihuitl, nopa Mesías quimictise huan nesis quen amo tleno quiipiya. Teipa hualase isoldados nopa fiero tlanahuatijquetl catli tiquitac ajsico para quisosoloquij Jerusalén huan itiopa Toteco. Huan quema hualase, elis quen quema hualas tlahuel miyac atl catli nochi tlasosolotiquisa. Huan teipa panos catli quijtojoque itlajtol pannex-

tijcagua Toteco. Oncas tlahuilanalistli huan tlasosololistli hasta itlamiya. <sup>27</sup>Ni fiero tlanahuatijquetl quisencahuas se camanali ica miyac masehualme para chicome xihuitl, pero quema ajsis itlajcoyo nopa chicome xihuitl, moyolcuepas ica tlaque quijto huan tlanahuatis para israelitame ma ayacmo temacaca tlacajcahualistli para Toteco. Amo quincahuilis quimacase Toteco tlacajcahualistli tlen tlapiyalme, niyon tlen harina. Huan amo san ya nopa quichihuas, nojquiya quitlalis camapa tlaixpamitl ipan tiopamitl se tlanmantli catli fiero catli nochi quijiyase. Huan nopa catli quitlalise quichihuas nopa tiopamitl senquistoc amo tlapajpactli iixpa Toteco. Pero Toteco ya quijtojtoc para quitzontlamiltis nopa fiero tlatcatl por catli quichihuas ipan itio-pa.”

#### Daniel quiitac se tlatcatl ica itlatlanex

**10** Huan quema Tlanahuatijquetl Ciro yohuiyaya para eyi xihuitl tlanahuatis ipan tlali Persia<sup>a</sup>, Toteco nechmacac na, niDaniel, catli nojquiya notoca Beltsasar, seyoc tlanextili. Huan nopa camanali catli nijseli elqui melahuac. Nechpohuili tlen se hueyi tlahuilancayotl catli hualas ipan imasehualhua Toteco. Huan nijmachili tlaque quinequi quijitos.

<sup>2</sup>Huan quema nijseli nopa tlanextili, na niDaniel, nimotequipacho para eyi semana huan nijtemo Toteco. <sup>3</sup>Amo nijcaujqui pantzi tlasasaltli, niyon amo nijyeco nactl, niyon xocomeca atl. Niyon amo niotlalili niyon se tlaajhuiyacayotl hasta quema panoc nopa eyi semanas.

#### Hualajqui se itequihua Toteco tlen ilhuicac

<sup>4</sup>Huan ica ijnaloc ipan 24 itequi nopa achthui metztlil ipan toisraelita calendario<sup>b</sup>, niijcatoya iteno nopa hueyi hueyatl catli itoca Tigris. <sup>5</sup>Huan nitlachixqui huan niquitac se tlatcatl catli moyoyontijtoya

ica nopa cuali yoyomitl itoca lino huan quipixtoya itlajcoilpica catli senquistoc oro catli más cuali. <sup>6</sup>Itlacayo nopa tlatcatl petlaniyaya quen nopa piltetzi catli patiyo catli itoca topacio. Ixayac petlaniyaya quen quema tlapetlani huan iixteyol nesiyaya quen tlixochitl. Imax huan imetz petlaniyaya quen bronce catli quitlalijtoya ipan ttitl huan teipa quipojpojtoyay miyac hasta nelía cahuani. Huan quema nijcajqui itoscac, eliyaya quen miyac masehualme catli tlahuejchihuaj chicahuac.

<sup>7</sup>Huan san na, niDaniel, niquitac nopa tlanextili, pero nopa tlacame catli itztoyay nohuaya amo quitaque, san quinajsic se hueyi majmajtli huan motlalojtejque huan motlatitoy. <sup>8</sup>Huajca na niitztoya noseltzi quema niquitac ni hueyi tlanextili. Huan quema niquitac, niixchipahuixqui huan niyamanixqui. Nelía nimomajmati huan tlanqui nofuerza. <sup>9</sup>Huan quema nijcajqui catli camanaltic, nihuetzqui ica noixayac tlatchi huan tlahuel nicochqui.

<sup>10</sup>Huan se nechitzqui ica imax huan nechtlananqui hasta huelqui nimanejenqui tlatchi. <sup>11</sup>Huan nechilhui: “Daniel, Toteco tlahuel mitzicnelía. Ximoquetza huan xijtlacaquili cuali catli nimitzilhuis pampa nechtitlantoc ma nimitzitaqui.”

#### Para tlen huejcajqui nopa tequihua

Huan quema quej nopa nechilhui, na nimoquetzqui noja nihuihuipicayaya. <sup>12</sup>Huan yaya nechilhui: “Amo ximajmahui, Daniel, pampa hasta nopa achthui tonal quema pejqui timosahua huan timoicnonejqui iixpa Toteco Dios quitlacaquili monetlatlajtil. Huan pampa tijnequiyaya tijmachilis nopa tlanantli catli ohui, Toteco Dios nechhualtitlanqui ma nihuala. <sup>13</sup>Pero nopa amo cual ajacatl catli quiapiya tlanahuatili ipan nopa tlanahuatilitli tlen Persia nechojtazajqui huan nechhuilanqui 21 tonali. Pero Miguel, se hueyi tlayacquetl tlen itequihujcahua Toteco nechpalehuico pampa niitztoya noseltzi ihuaya

<sup>a</sup>10:1 Ipan 536 a.C. <sup>b</sup>10:4 Ipan 23 itequi abril, 536 a.C.

nopa amo cual ajacatl catli quipiya tlanahuatili ipan tlali Persia. <sup>14</sup>Pero ama niajsitoc para nimitzilhuis catli quinpanos mosehualhua ipan itlamiya tonali. Pampa nopa nopa catli tiqiztzcoc quiixnextia catli polihuiyoc tlahuel miyac xihuitl para panos.”

**Nopa tequihua quifuerzamacac Daniel**

<sup>15</sup>“Huan quema nijcajqui catli nechilhuiyaya, na nisentlachixtoya tlalchi, niyon amo hueliyaya niquijtohua niyon se camanali. <sup>16</sup>Teipa se catli nesiyya quen se tlatatl quitoxonqui notencuetlaxo. Huajca nihuelqui nicamanaltic huan ni-quilhui catli itztoya noixpa: ‘Tata, nopa catli niquiztzcoc para quinajsis noisraelita teixmatcahua, nelia nechylcocojtoc hasta ayacmo nijpiya fuerza. <sup>17</sup>¿Quenicatza huelis na, nimotequipanojca, nimitzcamanalhuis quema amo nijpiya fuerza huan ta nelia tihueyi? Niyon amo nihueli nitlajiyotilana.’

<sup>18</sup>“Huajca yaya catli nesiyya quen timasehualme sempa nechitzqui huan nechmacac fuerza. <sup>19</sup>Huan nechilhui: ‘¡Amo ximajmahui! San ximoyoltlali pampa Toteo Dios tlahuel mitzicnelia. Ximotemaca huan ximotetili.’

“Huan quema noja nechcamanalhuiyaya, nijmatqui para nijpixtiyajqui fuerza, huan niquijto: ‘Tata, technoynotza ama pampa ya techfuerzajmacac.’

<sup>20-21</sup>“Huajca nechilhui: ‘Nimantzi monequis nimocuepas nijhuilanas nopa amo cual ajacatl catli quipiya tlanahuatili ipan tlali Persia. Huan quema nimohuilanati ihuaya, nojquiya hualas nopa amo cual ajacatl catli tlanahuatia ipan tlali Grecia para quipalehuis. Huan quema nimohuilanas ininhuaya, san Miguel, nopa tequihua catli quinmocuitlahua israelitame, itzto nozona para nechpalehuis. Pero achtihui nimitzilhuis catli ijcuilijtoc ipan nopa Amatljacuiloli Catli Melahuac, pampa yeca nihualajtoc.

**11** “Na nojquiya nijfuerzajmacac huan nijpalehui nopa tequihua Miguel ipan iachtihui xihui tlen itequi Darío quen tlanahuatijquetl ipan tlali Media. <sup>2</sup>Huan ama nimitznexstilis catli melahuac.

**Catli pano quema tlanahuatiyaya Persia ehuani**

“Itztose eyi más tlanahuatiani catli tlanahuatia ipan tlali Persia. Teipa oncas seyoc tlanahuatijquetl catli ica elis nahui. Huan nopa najpa tlanahuatijquetl moricojchihuas hasta quinonpanos catli quipixque nopa achtihui eyi tlanahuatiani. Huan quema mochihuas nelia tetic por itomi, quinajcomanas nochi masehualme ipan itlanahuatilis para ma quihuilantiyaca tlali Grecia.

**Catli panoc quema tlanahuatiyayaj Grecia ehuani**

<sup>3</sup>“Pero teipa nozona ipan tlali Grecia, motlananas se tlatatl para mochihuas tlanahuatijquetl huan yaya quipiyas miyac chicahualistli huan quinnahuatis tlahuel miyac tlalme. Quichihuas san catli ya quinequis. <sup>4</sup>Pero quema ya moaxcatijtos miyac tlalme, nopa tlalme ipan itlanahuatilis mococotzase. Huan itlanahuatilis monajpaitas, huan mochihuas nahui tlanahuatijcayome; se ica sur, se ica norte, se campa hualquisa tonati huan se campa temo tonati. Huan niyon se nopa tlanahuatistli amo quipiyas chicahualistli quen quipixqui quema san se eliyaya. Huan amo quiselis tlanahuatili niyon se icone nopa hueyi tlanahuatijquetl para tlanahuatis ipan se tlen nopa nahui tlalme. Sequinoc nahui tlanahuatiani quiselise.

**Tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto**

<sup>5</sup>“Huan se tlen nopa nahui, yaya catli tlanahuatia ipan Egipto ica sur, mohueyichihuas. Pero teipa se itlapalehuijca catli quihuica tequiticayotl ihuaya moajcomanas ica ya huan mocuilis itlanahuatilis. Huan teipa yaya catli mocuili itlanahuatilis quipiyas más chicahualistli que catli tlanahuati achtihui. <sup>6</sup>Teipa ica se ome xihuitl, nopa tlanahuatijquetl tlen sur huan nopa tlanahuatijquetl ica norte quisencahuase se camanali. Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur quimacas nopa tlanahuatijquetl ica norte iichpoca para ma monamicti ihuaya. Moilhuis para quej nopa moyoltlalise nopa ome tlalme. Pero amo qui-

sas cuali quema monamictise. Seyoc quinmictis nopa ichpocatli ihuaya itequipanojcahua catli ihuaya yajque quema monamicti. Nojquiya quimictise icone catli nopona tlacatis. Huan nojquiya quimictise nopa tlanahuatijquetl catli ihuaya monamicti huan catli eliyaya itata nopa conetl. Yeca amo quisas catli moilhuyiyaya quisencahuas itata nopa ichpocatli, yaya catli tlanahuatijquetl ica sur. Yaya moilhui para se tonal tlanahuatis campa norte se iixhui catli quitlacatiltisquía iichpoca, pero amo. Teipa nojquiya miqwis nopa tlanahuatijquetl ica sur.

7“ ‘Huan itelpoca nopa tlanahuatijquetl ica sur, yaya catli iicni nopa ichpocatli, mochihuas tlanahuatijquetl campa eltoya itata. Huan ya ininhuaya isoldados quihuilanatij yaya catli teipa mochihuas tlanahuatijquetl ipan norte. Huan iicni nopa ichpocatli quiixpanos nopa tepamitl catli ica quitzacua nopa tlanahuatijquetl ica norte, huan yaya tlatlanis pampa quiipiyas miyac chicahualistli. 8 Teipa quinichtequilis ininteteyohua catli quichijtoque ica tepostli huan nojquiya quinichtequilis catli pajpatiyo quipixtoque catli quichijtoya ica oro huan plata. Nochi ni tlamantli quihualicas ihuaya quema mocuepas ichaj ipan tlali Egipto. Teipa nopa tlanahuatijquetl ica sur ayacmo sempa quihuilanati nopa tlanahuatijquetl ica norte hasta panos quentzi xihuitl.

#### Nopa tlanahuatijquetl tlen norte

9“ ‘Pero teipa nopa tlanahuatijquetl ipan norte quinequis quihuilanas tlali Egipto campa mosehuía nopa tlanahuatijquetl ica sur, pero amo tleno huelis quichihuas huan monequis mocuepas sempa campa hualajqui. 10 Pero itelpocahua nopa tlanahuatijquetl ica norte quinsentilise miyaqui inisoldados para se tlahuilanalistli. Huan se itelpoca ica isoldados motlananas huan tetzontlamiltijthualas quen tlahuel miyac atl hasta quinequise quihuilanatij nopa tlanahuatijquetl ica sur hasta icalixpa nopa cali catli quisencajtoque tlahuel tetic.

11“ ‘Huan nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto nelía cualanis huan quisas para quihuilanati icualancaitaca tlen norte catli quinamiqui ica tlahuel miyac soldados. Huan masque nelía miyaqui isoldados hualahuij tlen norte, yaya tlen tlali Egipto quintlanis. 12 Huan quema nopa tlanahuatijquetl ica sur tlatlanis huan quiitas para miyaqui icualancaitacahua tepejtoque, nelía mohueyimatis huan quinmictise noja más miyac tlacame, pero ichicahualis amo huejcahuas. 13 Huan ica se ome xihuitl nopa tlanahuatijquetl tlen norte sempa quincualtlalis noja más miyaqui isoldados que achtihuiya. Huan quiipiyase tepostli catli noja más cuali huan sempa hualas quihuilanaqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto.

14“ ‘Quema ya ni panos, sequinoc tlamcampa itztoque icualancaitacahua ne tlanahuatijquetl ica sur nojquiya motlananase huan quihuilanaquij. Hasta sequin israelitame catli fierojtique mosansejcotilise ihuaya catli huala tlen norte senquistoc quen tiquitac ipan nopa tlanextili para quihuilanase Egipto ehuan. Pero amo cualquisas catli quichihuase. 15 Huan teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte hualas huan quiyahualos huan quitzajtzacuas se altepetl ipan tlali Egipto catli quiipiya se tepamitl. Quej nopa quitlanis, huan niyon isoldados catli más cuali catli iaxca nopa tlanahuatijquetl tlen tlali Egipto amo huelise moquetzase iniixpa inincualancaitacahua pampa amo quiipiyase fuerza.

16“ ‘Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte quichihuas catli ya quinequis, huan amo aqui huelis ihuaya motlalis. Nojquiya hualas nopa tlanahuatijquetl tlen norte huan mosehuis ipan Israel, nopa Tlali Yeyyectzi, huan quiipiyas chicahualistli para quisosolos. 17 Pero nopa tlanahuatijquetl tlen norte moilhuis para hualas ica nochi isoldados huan ichicahualis catli quiipiya ipan nochi itlanahuatilis huan quisencahuas se camanali ihuaya itlanahuatijca tlali Egipto. Nojquiya quimacas iichpoca para monamictis ihuaya pampa moilhuis ica itlapalehuol iichpoca huelis quitlanis huan quisosolos nopa tlanahuatistli tlen



sur ipan Egipto. Pero nopa ichpocatl amo motemacas para quipalehuis itata, niyon amo moquetzas ihuaya, huajca amo quisas catli moilhujtoc. <sup>18</sup>Teipa nopa tlanahuatijquetl tlen norte quinhuilanati nopa altepeme iteno nopa hueyi atl huan yaya quintlanis miyac altepeme. Pero se tlayacanquetl tlen soldados catli huala seyoc tlali hualas para quiquetzas tlen quichihuayaya. Quitojtocas para campa hualajqui huan tlhuel quipinahualtis. <sup>19</sup>Teipa quistehuas para sempa mocuepas itlal campa cuali tzactoc, pero ipan iojhui quipantis se tlenijqui huan ayacmo aqui quicacuis tlen ya.

<sup>20</sup> “Huan seyoc pehuas para tlanahuatis ipan nopa tlanahuatitlistli ipan norte. Huan ni catli yancuic quintitlanis tlacame ma tlainamatij impuesto campa hueli para huelis onpano moricojchihuas yaya huan nochi itlanahuatilis. Pero yaya amo huejcahuas tlanahuatis. Miquis, pero amo miquis ipan tlahuilancayotl o ipan se cualantli.

#### **Itlanahuatijcayo nopa cuacuajtli tziquitetzi**

<sup>21</sup> “Teipa pehuas tlanahuatis ipan nopa tlanahuatitlistli ica Norte se tlatcatl catli nelía fiero inemilis. Amo quitocarohua nopa tlatcatl para elis tlanahuatijquetl, niyon amo quinamiqui quipiyas nopa tlatlepanitacayotl. Nopa fiero tlatcatl hualas quema amo aqui quichiya huan mocuilis nopa tlanahuatitlistli pampa quimati quenicatza tlacajcayahuas. <sup>22</sup>Quintlamiltis nochi ininsoldados icualancaitacahua huan nojquiya quimictis yaya catli itztoc tlayacanquetl tlen nopa acuerdo ica Toteco. <sup>23</sup>Masque masehualme quichihuase se camanali ihuaya ni catli fiero tlanahuatijquetl para ma quipiyaca tlasehuilistli, quincajcayahuas huan quintlanis, masque amo quinpiyas miyac soldados ihuaya. <sup>24</sup>Quema amo aqui quichiya para hualas, nopa fiero tlatcatl tlen norte calaquis campa itztoque catli más yolchicajtoque ipan itlal. Quichihuas catli amo quichijqui niyon se ihuejcapan tata. Quinichtequillis ininricojyo huan quinmoyahuilis itlato-

quiliقاحua. Teipa pehuas quinhuilanati altepeme catli quipiyaj inintepa catli tlhuel tetic, pero san huejcahuas se tlatoc-tzi.

<sup>25</sup> “Ni fiero tlanahuatijquetl motemacas para hualas ica miyac soldados para quihuilanaqui nopa tlanahuatijquetl ica sur ipan tlali Egipto. Huan nojquiya nopa tlanahuatijquetl tlen Egipto motlananas ica miyac soldados huan pehuas tlahuilanas, pero amo tlatlanis yaya tlen Egipto. Sequinoc mosencahuase san sejco para quitlanise huan quena, quitlanise. <sup>26</sup>Elise nopa tlacame catli nopa tlanahuatijquetl ica sur quinnotzas ma tlatuatij ihuaya ipan imesa catli quichihuase para ma miqui. Quena, quintlanise isoldados huan miyac miquise. <sup>27</sup>Huan masque ni tlanahuatijquetl tlen sur mosehuis para tlacuas ihuaya ne seyoc tlayacanquetl ipan san se mesa, moistlacahuise se ica seyoc huan san moyolilhuise catli fiero mochihuilise. Pero catli injuanti moilhuaj, amo panos. <sup>28</sup>Huan nopa tlanahuatijquetl catli huala tlen norte quisas para mocuepas itlal ica miyac tlamantli pajpatiyo catli mocuilis ipan tlahuilancayotl. Pero achtihui, pampa quicualancaitas nopa camanali tlatzej-tzeloltic catli Toteco quinmacac israelitame, quipanotiyas tlali Israel huan quitlamichihuas nozona nochi catli moilhujtoya quichihuas. Teipa mocuepas itlal.

<sup>29</sup> “Huan quema ajsis hora, yaya tlen norte sempa hualas ica isoldados para quihuilanaqui Egipto, nopa tlali ica sur, pero ni huelta amo tlatlanis quen achtihuiya. <sup>30</sup>Pampa hualase soldados tlen altepetl Roma ipan barcos huan quinhuilanaquij isoldados. Huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte ihuaya ininsoldados nelía majmahuise huan cholojtehuase para inintlal. Pero pampa pinajtoc huan pampa quicualancaita nopa camanali catli Toteco quisencajtoc ica imasehualhua, nopa tlanahuatijquetl tlen norte calaquis tlali Israel para quichihuas catli fiero quinequis. <sup>31</sup>Huan isoldados quichihuase amo tlapajpactli itiopa Toteco Dios huan itepanyo, huan yaya quichihuas se tlanahuatili para ma ayacmo quimacaca tlacajcahuatlistli

Toteco quen nopa tlanahuatili quijtohua ma quichihuaca mojmstla. Huan teipa quiquetzas se tlamantli tiopan calijtic catli nochi masehualme quijiyaj. Quej ni quichihuase itiopa Toteco senquistoc amo tlapajpactli iixpa. Huan yaya quintemos nopa fiero israelitame catli quitlahuelcaj-tejtose nopa acuerdo ica Toteco huan quinmacas tequiticayotl. <sup>32</sup>Huan nopa fiero tlanahuatijquetl tetlayejyectlalis ica icamanal huan quinnotzas nopa israelitame catli quiixpanoj nopa acuerdo huan quinilhuis ma quichihuaca noja más fiero. Pero nopa israelitame catli quiiximatij ininTeco Dios quipiyase chicahualistli huan motemacase para quichihuase catli cuali.

#### Israelitame tlaijiyohuijque miyac

<sup>33</sup>“Nopa masehualme catli tlanami-qij quinmachtise miyac masehualme catli cuali. Pero fiero masehualme motlanase huan quinhuicase sequin nopa cuaj-cualme ilpitoque para ma quintequipanoltica san tlapic, huan sequinoc nopa cuaj-cualme quinichtequilise nochi catli quipiyaj. Miyac cuajcualme quinmictise o quintlatise, pero ni tlaijiyohuilistli amo huejcahuas miyac tonali. <sup>34</sup>Teipa quema miyac masehualme tlaijiyohuijtose, hualase catli quinpalehuse se quentzi. Pero nojquiya sequinoc san mochihuase para mosansejcotilise ininhuaya para quincajcayahuase. <sup>35</sup>Sequin inijuanti catli tlanami-qij nojquiya huetzise ipan tlaijiyohuilistli. Quej ni panos para más quinnyejeocos catli quitoquilíaj Toteco para ma elica nelía tlapajpactique iixpa. Quej nopa elis hasta ajsis nopa hora quema catli Toteco quiixquetztoc para tlamis.

#### Nopa cuacuajtli tziquitetzi monextis ipan tlayacapan tonali

<sup>36</sup>“Huan teipa ajsis se tlanahuatij-quetl catli quichihuas nochi catli ya quinequis. Nelía mohueyimatis hasta moilhuis para más hueyi que Dios huan nochi tlamantli catli masehualme quinitaj quen dioses. Huan tlahuel quitlajilhuis Toteco Dios catli más hueyi que nochi sequinoc

catli quintocaxtíaj dioses. Huan nochi catli nopa fiero tlanahuatijquetl quichihuas quisas cuali hasta tlamis nopa tonali catli Toteco quiixquetztoc para cualantli huan tlaijiyohuilistli. Pampa catli Toteco quijtojtoc para panos, ya nopa moequi panos. <sup>37</sup>Huan ni fiero tlanahuatijquetl amo quichihuas cuenta inindios ihuejcapan tathua, niyon nopa dios catli sihuame quinequij, pampa amo quitlepanitas niyon se. Yaya san mohueyimatis huan moilhuis para más hueyi ya que nochi catli masehualme quinitaj quen dios. <sup>38</sup>Yaya san quitas para ipati ichicahualis huan isoldados catli ica hueli moaxcatis catli onca. Para ya idios elis chicahualistli, se dios catli itathua amo quiiximatque. Huan yaya quisolos nopa oro, plata, piltetzitzi catli paj-patiyo huan ihueyi ricojyo ipan itesoro para noja más quipiyas fuerza. <sup>39</sup>Yaya quinhuilanas tlalme catli más chicahuac ica itlapalehuijca se dios catli huala seyoc lado. Nojquiya ni fiero tlanahuatijquetl quinhueyitlalis masehualme catli san ya quihueyichihuaj. Quintlalis ma quinnahuatica miyac masehualme huan quinmajmacas tlali quen se tlaxtlahuili.

<sup>40</sup>“Quema ajsis itlamiya tonali, nopa tlanahuatijquetl ica sur quinequis quihuilanas ni fiero tlanahuatijquetl, huan nopa tlanahuatijquetl tlen norte nojquiya hualas huan ihuaya motlalis ni catli fiero. Huan yaya tlen norte hualas para quihuilanas ica tlahuilanca carros para tlahuilanalistli huan ica miyac cahuyoyjme catli momajtoque nemij ipan tlahuilanalistli huan ica miyac barcos ipan hueyi atl. Nopa fiero tlanahuatijquetl calaquis ipan miyac tlalme huan quintlanis quen tlasosolojtihuala tlhuel miyac atl catli nochi quisemana. <sup>41</sup>Yaya nojquiya calaquis ipan tlali Israel, nopa Tlali Yeyjectzi. Nojquiya quintlanis sequinoc tlalme campa hueli, pero amo tleno quinchihuilis masehualme ipan tlali Edom huan Moab pampa mocholtise imaco. Nojquiya amo quincocos nopa masehualme ipan pano tlajoc nopa tlali Amón. <sup>42</sup>Teipa quinhuilanas huan moaxcatis miyac tlalme huan niyon Egipto amo momanahuis. <sup>43</sup>Ni fiero tlanahuatijquetl

quitlanis nochi ricojyotl ipan tlali Egipto catli eltoc tlen oro huan plata, huan nochi tlamanli yejyetzti catli quiptiya. Huan teipa san se quichihuas ipan tlalme Libia huan Etiopía. <sup>44</sup>Pero teipa ni fiero tlanahuatijquetl motequipachos quema quicauquis camanali catli hualas tlen tlalme campa hualquisa tonati huan campa norte. Huajca yaya quisas nelía cualantoc huan tlahuel tlasolotijyas huan temictijtiyas. <sup>45</sup>Huan ni fiero tlanahuatijquetl quiquetzas icaltlanahuatil ipan nopa altepetl tlatzejtzeloltic huan yejyetzti, tlatlajco nopa ome huejhueyi atl. Pero nozona ajsis ihora para miquis huan amo aqui itzotos para quipalehuis.

**Nopa hueyi tlaijiyohuilistli catli hualas**  
**12** “Huan ipan nopa tlatoctzi Miguel, nopa hueyi tequihua tlen ilhuicac catli quinmocuitlahuía moisraelita masehualhua motlananas para quinpalehuis. Ipan nopa tonali oncas tlaijiyohuilistli catli más hueyi que oncac hasta quema pejqutlaltipactli. Huan quema ajsis nopa tlatoctzi, Toteco quinmaquixtis nochi momasehualhua catli quiptiyaj inintocax ijcuilijtoc ipan nopa libro.

**Quenicatza moyolcuise israelitame teipa**  
<sup>2</sup> “Huan miyaqui israelitame catli mictoque huan quintlalpachojtoque, motlananase. Sequin para itztotij para nochipa ipan nopa nemilistli catli amo quema tlamis, huan sequinoc para quipantise pinalhualistli huan tlaijiyohuilistli catli amo quema tlamis. <sup>3</sup>Pero tlanamijca masehualme cahuanise chicahuac quen sitlali me ipan ilhuicac. Quena, masehualme catli tenextilijque nopa ojtli xitlahuac cahuanise quen sitlalime para nochipa.

**Xicajocui ni amatlapohuali huan catli quiijtohua**  
<sup>4</sup> “Pero ta, Daniel, xijzacua nochi ni camanali ipan molibro huan xijtlalili se sello hasta ajsis itlamiya tonali. Ipan nopa

tonali miyac masehualme nentinemise nica huan neca. Huan momiyaquilis miyac tlamatilistli.’

<sup>5</sup> “Huan na, niDaniel, nijtlachili ipan nopa tlanextili huan niqunitac seyoc ome tequihuajme ijcatoyaj, se ipan ni nali nopa hueyatli, huan seyoc ipan ne seyoc nali. <sup>6</sup>Huan se tlen injuanti quitlatzintoquili yaya catli moyoyontijtoya ica lino yoyomitl catli itztoya iixco nopa hueyatli: ‘¿Quesqui tonali elis para tlamis nochi ni tlamanli catli temajmati?’

<sup>7</sup> “Huan nijcajqui nopa tlatcatl catli moyoyontijtoya ica lino yoyomitl quitlananqui imax para ilhuicac huan quitestigojquetzqui iixpa Toteco Dios catli yoltoc para nochipa, huan quiijto: ‘Quema ya quinquitlijtose ininchicahualis imasehualhua Toteco, elis noja eyi xihuitl huan tlatlajco.’

<sup>8</sup> “Huan na nijcajqui catli quiijtohuaya, pero amo tleno nijmachili. Huajca nijtlatzintoquili: ‘¡Tata! ¿Tlaque panos teipa quema tlamis nochi ni tlamanli?’

<sup>9</sup> “Huan yaya nechnanquili: ‘Xiya ipan moojhui, Daniel, pampa ni tlamanli monequi motlatijtos hasta ajsis itlamiya tonali. <sup>10</sup>Miyac masehualme panose ipan nopa hueyi tlaijiyohuilistli huan teipa elise tlapajpactique, tlayejyectilme huan chipahuaque iixpa Toteco. Pero injuanti catli fierojtique noja más fiero quichihuase. Niyon se catli fiero amo quimachilis catli quiijtosnequi ni camanali, pero masehualme catli tlanamiquij quimachilise nochi. <sup>11</sup>Sintla tipehua tijpohuas tonali quema nopa tlanahuatijquetl tlanahuatis ma ayacmo quimacaca Toteco itlacajchualis huan tlanahuatis ma quiquetzaca catli nochi quiijiyase tiopan calijtic, elis seyoc 1290 tonali. <sup>12</sup>Pero nelía se hueyi paquilistli quipantise catli quichiyase huan tlaijiyohuise hasta quema panotos nochi 1335 tonali. <sup>13</sup>Pero ta, tiDaniel, xijtlamilti moojhui nica huan teipa timosiyajquetzas, pero quema ajsis itlamiya tonali, timehuas huan tijselis catli tijtlantoc.’”